

אורי קלט (מורה חדש)  
 עתה יומי בלתי מפלגתי בשפה ההוגנת  
 העורכת ד"ר נ. מרטון  
 העורך האחראי דוד ש  
 המו"ל: מורה חדש בע"מ. ת"א. הנוב 11.

XLVII. EVFOLYAM 1777. sz. n.  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
 Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO  
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv.  
 Hányveg 11. - POB. 831.  
 Telefonszám: 30011

# UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ  
 A kiadó igazgatója: Dr. MARTON ERNŐ

## Február 28-án kezdődnek a német-izraeli tárgyalások

„Hosszú és nehéz küzdelem várható”

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Az izraeli-német gazdasági tárgyalások február 28-án kezdődnek Bonnban. Az ezzel kapcsolatos hivatalos közleményt tegnap egy és ugyanazon időben tették közzé Jeruzsálemben és a nyugat-német fővárosban.

Az izraeli küldöttség élén Aser Ben Nátán nagykövet áll és abban a kereskedelemügyi minisztérium vezető

tisztviselői, valamint külügy-tisztviselők vesznek részt. A nyugat-német küldöttség a tárgyalásokat Rolf Laar, nyugat-német gazdasági minisztérium államtitkára vezetésével fogja folytatni. Ennek a küldöttségnek 25 szakértője van, akik a különböző érdekeltektől miniszteriumokat képviselnek.

Mind Bonnban mind pedig Jeruzsálemben nehéz és hosszúságú küzdelemre készülnek fel. Azt sem tartják valószínűnek, hogy a tárgyalásokban időnként szünetek lesznek, hogy a felmerült nehézségeket a küldöttségek kormányainak jelenthessék.

## A Kneszet 17-ik születésnapján

# A koalíció elvetette a drágasági hullám miatt benyújtott bizalmatlansági indítványt

A Rafi és az Águdát Jiszráél tartózkodott a szavazástól — „Hosszú gazdasági küzdelem vár az országra” — mondotta Eskol

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). Az izraeli parlamentarizmus létrejöttének 17-ik évfordulóján a Kneszet „születésnapján”, egyetlen napirendi pontként a koalíció 66 szavazatával, a Gáchál, az új kommunista párt, az izraeli kommunista párt és a Háolám Háze 28 szavazatával szemben utasította el a Ház azt a bizalmatlansági indítványt, amelyet a Gáchál terjesztett be a folyton fokozódó drágasági hullám miatt.

Lévi Eskol miniszterelnök, aki a kormány nevében a bizalmatlansági indítvány elutasítását kérte, kijelentette, hogy folyamatos és hosszú gazdasági küzdelem vár a kormányra és az országra és hogy azt annál inkább lehet sikerrel megvívni, minél inkább biztosítható a kormányzat szilárdsága. Az ellenzék — mondotta a miniszterelnök —



ESKOL  
Hol van a „fair play”?

jól tenné, ha akadékoskodás helyett inkább segítséget nyújtana a kormánynak és vele vállaltva küzdene a gazdasági problémák megoldására.

A miniszterelnök szemrehányást tett a Gáchálnak,

matlansági javaslatot tettek. Sajnálattal le kell szögezni — mondotta Eskol, — hogy a Gáchál ezzel megszegte azt az ígértét, amelyet a 6-ik Kneszet megalkulásakor tett és amelynek jegyében a kormány az ellenzékétől a „fair play” politikai szabályának betartását remélte.

Elimelech Rimalt, aki a Gáchál nevében a bizalmatlansági javaslatot tette, kijelentette, hogy a kormány — szövegében ígértét megszegve, —

emeli és emelni szándékozik az egyenes és közvetett adókat, drágítja az elsődleges fontosságú fogyasztási cikkeket, csökkenti az izraeli font vásárlóerejét és hozzájárul az infláció fokozásához,

valamint tökéletesen képtelenek mutatkoznak a nemzetgazdaságot megrázó termelési zavarokat megoldani, a munkaviszonyokat szabályozni és teljesen illuzórikussá teszik a gazdasági élet szilárdságát.

Még nem volt kormány — hangsúlyozta Rimalt, — amely ilyen körülmények között ilyen nagymértékben

vezette volna félre a közönséget.

Hiszen a választások előtt a jelszó a szilárdság volt. És azóta a kormány segítségével emelkednek az árak. Rimalt részleteket sorolt fel az árak emelkedésével kapcsolatban, majd ironikusan kijelentette: egyetlen dolog van, aminek árfolyama az utóbbi időben nem emelkedett — ez pedig Eskol ígéréteinek ára. Rámutatott arra, hogy

nincs konstruktív gazdasági terv, és a pénzügyi kormányzat kapkod és rögtönöz, — mondotta.

Eskol határozottan utasította vissza Rimalt vádjait.

Nem igaz, hogy a kormány képtelen problémákat megoldani és éppen a sztrájkok is mutatják, hogy bizonyos bérpolitikai kérdésekben a kormánynak határozott politikája van. A gazdasági élet nem csendes víz, amelyen nyugodtan lehet evezni, hanem viharos tenger, amelyen gyakran kell változtatni az irányt.

A választások előtti beszédekben és kormányom bemutatásakor — mondotta Eskol — nem rejttem véka alá a nehézségeket.

Bíráltam és feltártam mindent. És ezek a nehézségek még hosszú időn keresztül foglalkoztatni fognak bennünket. Végül Eskol kijelentette, hogy egy hét múlva, a költségvetési tárgyalás megkezdésekor, lehetőség nyílik majd általános (Folytatása a 8-ik oldalon)

## 200 ezer amerikai katona Vietnámban

Honolulu (UPI). — Lyndon Johnson elnöklete alatt tegnap Honoluluban megnyílt a vietnami konferencia, amelyen az Egyesült Államok és Dél-Vietnám kormányának vezető emberei és vezérkari főnökei kidolgozzák a vietnami stratégiát és az ezzel kapcsolatos kérdésekről döntenek. Az a hír járja, hogy Johnson elnök a háború fokozása mellett fog dönteni, de ezzel párhuzamosan nagy erőfeszítést kíván a dél-vietnami vezetőkől azíránt, hogy megnyerjék a lakosság teljes támogatását.

Saigonban tegnap hivatalosan közölték, hogy újabb megerősítések érkezésével az amerikai haderő létszáma már meghaladja a 200 ezret.

# Aba Even további fegyverszállításokat kér Washingtonban

Robert Kennedy: „Amerikának gondoskodnia kell a közelkeleti erőegyensúly fenntartásáról” — Irák rakétákat kér Moszkvától

Washington, (UPI, Reuter, IFP, STA). — Aba Even külügyminiszter tegnap Washingtonba érkezett és megkezdte tárgyalásait az amerikai külügyminisztérium vezető embereivel, míg szerdán a Honolulu-ból visszatér-

rő Hubert Humphrey alelnökkel és Dean Rusk külügyminiszterrel találkozik. Amerikai hírforrások szerint valószínű, hogy Aba Even előtérbe fogja helyezni Izrael ráutaltságát további fegyverszállításokra, az arab

államok újabb óriási méretű fegyvervásárlásainak ellensúlyozására. A külügyminiszter érkezésével egyidőben Robert F. Kennedy szenátor New Yorkban tartott beszédében azt hangoztatta, hogy Amerikának továbbra is egyszerű egyensúlyt kell fenntartania Izrael és a biztonságát fenyegető országok hadereje között.

„Fennáll az a remény, hogy az arabok feladják Izrael megsemmisítésének álmát” — mondta Aba Even arra hivatkozva, hogy ezután elsősorban hallatszanak az arab világból olyan hangok, amelyek szembeszállnak a háború elkerülhetetlenségének rég hirdetett tanával.

A londoni Times kairói tudósítója a közelkeleti fegyverkezésről szóló cikke keretében azt jelenti, hogy a Moszkvában időző iraki küldöttség a jelek szerint rakéták szállítását kérte az oroszoktól. A Szaudiának és Jordániának ígért amerikai fegyverszállításokra, valamint Fejszál király mohamedán szövetségének tervére utalva, a londoni lap megállapítja, hogy nem csoda, ha Nasser veszélyeztetve látja vezető szerepét.

## Egyiptomi-magyar együttműködési egyezmény

Budapest 42 millió dollár kölcsönt ad Egyiptomnak

Kairo (Reuter, IFP). Az egyiptomi fővárosban tegnap aláírták Magyarország és Egyiptom gazdasági együttműködésének tíz évre szóló szerződését, amelynek keretében Magyarország 42 millió dollár összegű hitelt nyújt Egyiptomnak. Magyar ország részéről Bíró József külkereskedelmi miniszter, Egyiptom részéről pedig Mohammed Labib Sukeir gazdasági és külkereskedelmi miniszter írták alá az egyezményt.

Ugyancsak aláírták a két ország öt éves kereskedelmi szerződését, amely szerint ebben az évben közel 40 mil-

ió dollárt fog elérni a két ország közötti árucseré, amelyet a következő években fokozatosan növelnek.

Kállai Gyula magyar miniszterelnök az előző este Zakaria Muehieddin egyiptomi miniszterelnökkel tárgyalta és egyiptomi részről nyilatkozatot adott ki, amely szerint Muehieddin kifejtette magyar kollégájára előtt az arab álláspontot Palesztina kérdésében. A négy óra hosszú szöveg tartó konferencián Muehieddin a vietnami kérdést, továbbá az afrikai problémákat is taglalta, különösen kiemelve Rhodesiát.

## Ásdodban folytatódik a lassító sztrájk

A kikötőigazgatóság írásban szólította fel a munkásokat a rendes termelésre

Az ásdodi kikötő munkásai elutasították a kikötőigazgatóság felhívását, hogy legkésőbb holnap, szerdán ismét a szokásos tempóban folytassák a munkát. Enrico Lévi hajóskapitány, az ásdodi kikötő igazgatója tegnap este írásban szólította fel a lassítósztrájkot folytató munkásokat, hogy a jelzett időben térjenek vissza rendes munkájukhoz, mert ellenkező esetben a kikötőigazgatóság

„saját belátása szerint fog cselekedni, hogy biztosítsa a kikötő teljes üzemeltetését”.

Az ásdodi munkástanács titkára tegnap bejelentette, hogy a tanács ma tárgyalja a kikötőigazgatóság felszólítását. Ugyanakkor hangoztatta, hogy a munkástanács támogatja a kikötőmunkások követeléseit és mindent megtesz az ügy mielőbbi rendezésére, illetve az új munkaszerződés megkötésére.

## „Hold-panoráma” az Izvesztija első oldalán

London, (UPI). — A Jodrell Bank csillagvizsgáló hatalmas rádióteleszkopja, amely elsők között vetette és hozta nyilvánosságra a Luna-9 felvételeit a Holdról, tegnap újabb szenzációval szolgált, amikor a Vénusz bolygóról visszavert szöveget rádiójelzéseket vett fel.

A rádiósugárzás a Krim félszigeten lévő szöveget adóállomásra indult ki és a Vénuszra, valamint onnan vissza Angliáig kelet felé futott be. A rádióteleszkop két különálló szöveget adást vett fel, amelyeknek mindegyike egy óra hosszat tartott.

A szöveget rádióadások a Vénusz felé utban lévő szöveget űrhajónak szólnak, amelyet novemberben indítottak el. A Jodrell Bank később az oroszokkal együttműködve olyan rádióhullámokat fog felvenni, amelyeket az űrhajó fog visszaverni, de a tegnapi adásnak Angliában való felvétele nem volt előre megtervezve.

A rádióhullámok 7 perc alatt tették meg a 110 millió kilométeres utat. Közben az angol csillagvizsgáló tegnap egy újabb rádióhozvetített képet vett fel a Luna-9 esti rádióadásából. Minthogy az oroszok ragaszkodtak hozzá, hogy a Luna-9 adója „már nem működik”, nem talált magya-

## Ismét képeket küldött a Luna-9

Aranyat sejtene a szomszéd bolygón — A Vénuszról kiinduló rádiójelkelet vett fel a Jodrell Bank

rázatot a rejtélyre, amíg Moszkvában végül hétfőn közleményt adtak ki, amely szerint a Luna-9 rádiója tényleg folytatta adásait, miután még rendelkezett némi villanyáram-tartalékkal és a hétére virradó éjjel ismét képeket közvetített.

Az a kép, amelyet az angol csillagvizsgáló vett fel, igen világosan mutatja a holdfelület egy részét 2-3 kilométeres körzetben. Az angolok nem tartják kizártnak, hogy a Luna-9 elemei újból feltöltődnek, mert az űrhajó még egy hétig fekszik a napsütéses oldalon, mielőtt belekerülne a Hold-éjszakába.

Az elemeket fotocellák táplálják, amelyek a napsugárzást villanyenergiává változtatják át.

Harold Massursky ismert amerikai geológus szerint a Luna-9 által közvetített felvételekből arra következtethetünk, hogy a Holdon a kaliforniai kihűnt tűzhányókra emlékeztető láva-körzetek vannak, amelyekben különböző fémek — nemegyszer arany — található.

Francia tudósok szerint a Luna-9 sikere elősegítette jól felszerelt kutatólaboratórium felépítését a Holdba és lehetséges, hogy az oroszok már néhány hónapon belül megkísérik ezt.

A moszkvai Izvesztija tegnap esti kiadásának első oldalán közli a Luna-9 felvé-

tel-sorozatát, amely 360 fókuszban teljes körpanorámát nyújt a leszállási ponttól körülvéve terepről. Az Izvesztija három hosszú képsávot közöl és felhívja olvasóit, hogy ezeket ragasszák össze, hogy így kapják meg a teljes „Hold-panorámát”.

A képek igen világosan mutatják a Hold felületét a körülbelül 1500 méter távolságban lévő látóhatárig.

A felvételek különböző időpontokban készültek, és így a napsugarak szöge, tehát az árnyék is változik, amit a képeket kísérő szöveg részletesen megmagyaráz.

A felvételekből máris megállapították, hogy

az eddigi feltevések a Holdat takaró vastag porrétegről helytelen volt.

A porréteg egészen vékony és helyenként hiányzik. A képen 2-10 méter mélységű gödrök és kis dombok láthatók. A felvételek kis távolságban lévő kőrákásokat is mutatnak, amelyekben a legnagyobb kövek 10-20 centiméter átmérőjűek.

## IDŐJÁRÁS

A Meteorológiai Intézet tegnap esti jelentése szerint mára felhős időjárás várható. Jeruzsálem környékén és a Negevben szóróvonyos esőzések lehetségesek. Maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem 13, Tel-Aviv, Haifa 18, Náharia 17, Ludd 19, Beerséva 17, Ejlát 12 C fok.

**Dr. GIORA ASER** 7<sup>1</sup>  
 SÍRKÖZVETÉSÉRE  
 az autóbussz ma d. u. 2 órakor indul,  
 Ben-Ami-u. 10. sz. alól.

**WIZO HERZLIA, Sikun Weizmann, Növé Amál**  
 Megrendülve fejezzük ki részvétünket a  
**WEISZ CSALADNAK**  
**WEISS SÁRA** 7<sup>1</sup>  
 időelőtti halála fölötti gyászában.

New-Yorkban elhunyt drágánk,  
**GÁLDI ILKA (szül. Spielberg)**  
 mára hirdetett temetését — formai okok miatt — el kellett halasztanunk. A pontos dátumot hirdetni fogjuk.  
**A GYASZOLÓ CSALAD**

# HIREK

**ELŐFIZETÉSI DÍJ:**  
HAVONTA 9.— IL.  
Tel-Aviv. POB. 831.  
(Kéziratokat nem örzünk meg és azok visszaküldését nem vállaljuk.)  
Fiókküldőhivatások:

**HAIFA:**  
Grünberger,  
Shapira 13, tel. 62453  
Irodai órák után:  
telefon: 527010.  
**JERUZSALEM:**  
Landau  
Erdős  
Javez 7. Tel. 23046.

— Golda Meír egyhangúlag Tel-Aviv diszpolgárává választották. Tel-Aviv város tanácsa vasárnapi ülésén egyhangúlag úgy határozott, hogy diszpolgárrá avatja Golda Meír volt külügyminisztert. Az ünnepséget vasárnap este 6 órakor tartják a városháza tanácstermében, utána pedig ünnepi fogadás lesz az új diszpolgár tisztelőre.

— John Steinbeck a Jád Vásárban. John Steinbeck, a világhírű amerikai író és felesége, tegnap látogatást tett a Jeruzsálemi Jád Vásár intézetben. A vendégek megtekintették a vészorkszak múzeumát és az Emlékezés hegyét.

— Tavaly százezer munkabaleset történt. A Híztudrut üzemi baleseti osztálya közlése szerint 1965-ben 120 ember esett halálos munkabaleset áldozatává, 1000 vált rokkanttá és munkaképtelenné. A munkabalesetek száma a jelzett időben mintegy 100.000 volt. A jelentős hozzáteszi, hogy Izraelben a munkabalesetek száma nemzetközi viszonylatban a legmagasabbak közé tartozik.

Új és használt zongorák részlete is Használt zongoráját megvesszük vagy újra cseréljük.



**ZONGORA SZALON**  
Tel-Aviv, Dizengoff 84., (emelet)

— Ajándékosomgot kaptak a hadseregtől a Muszrara negyed gyermekei. A Jeruzsálemi Morás (Muszrará) negyed gyermekei ajándékosomgot kaptak a hadsereg körzeti parancsnokságától, amely adoptálta a negyed gyerekeit. A hadsereg tubisvát alkalmából kedveskedett a gyerekeknek a gyümölcsöt tartalmazó csomagokkal. A hadsereg képviselői jelen voltak a „Tikvátenu” ifjúsági központban rendezett ünnepségen.

— Rámát-Gánban a mozisok felemelték a helyárakat. A legtöbb rámat-gáni mozsi a múlt héten a mozitulajdonosok szervezetének tudomása nélkül, a kereskedelmi és iparügyi miniszterrel kötött egyezmény ellenére felemelte helyárait. Ezeknek a mozisoknak jegyárak a múltban alacsonyabbak voltak, mint Tel-Avivban. A cél most ugylátszik az, hogy ezt a differenciát kiegyenlítsék. A kereskedelmi és iparügyi miniszterium tiltakozást jelentett be a mozitulajdonosok két szervezeténél, minthogy a közöttük lévő megállapodás értelmében április elsejéig nem emelik az árakat. A mozisok szervezetei ígéretet tettek, hogy sürgősen kivizsgálják az ügyet és még a hét végéig jelentést nyújtanak be a miniszteriumnak.



A „Vitamol” készítmények bájossá és széppé teszik a modern nőt. A „Vitamol” a krémek tudományos alappon táplálják bőrét, megőrzik fiatalosságát és frissességét.

## vitamol

a svájci kozmetikai tudomány kiemelkedő teljesítménye.

Creme Cellulaire éjszakra, Creme Hydratante nappalra.

Ingyen minta a jobb illatszertárakban.

• FRANK, SZMOKING, cölinder eladása és purim-koszümök kölcsönzése. Tel-Aviv, Cvi Bruk 5., 3-as ajtó.

\* Hans Habe: „Küldetés” című könyvét ajánlatos előjegyezni a „Hadash” könyvtárnál, Nesz Ciona-u. négy.

— Áthelyeztek eladófülkéket a Levinszky-piacon. Tel-Aviv városa megváltoztatta néhány eladófülké helyét a Levinszky utcai piacon, hogy ezáltal megkönnyítse a közlekedést a helyszínen és az eladóhelyeket hozzáférhetővé tegye a vásárlóközönség számára. A munkálatokat egy különleges bizottság javaslata alapján végezték. A Levinszky-piacon 70 élelmiszer-árusító fülké áll a vásárlók rendelkezésére. A piac vezetősége köszönőlevelet intézett a városhoz a sikeres racionalizálásért.

**SZIGORUAN KÖSER!**  
**H I Z O T T**  
**kacsamáj** nagyon ocsón saját készítményű legfinomabb felvágottárú gyári áron, naponta frissen  
**MERKÁZ HÁAVÁZ**  
Tel-Aviv, Hásáron 21.  
Tácháná Merkázitnál.  
Tel. 33769.  
Nyitva, reggel 7-től este 7-ig.

— Uj vezetőség a haifai újságíró-szervezet élén. A haifai újságíró-szervezet a hét elején új vezetőséget választott. Elnök: Jehosua Gilboa (Háarec), titkár: S. Hauser (Al Hámismár), szakmai ügyek megbízottja: J. Michalski, pénztáros: dr. Amir Ejtán (L'Information).

— Egyévi fogházbüntetést nyilvános helyen elkövetett szeméremérsértésért. A tel-avivi járásbírósg egyévi fogházbüntetésre ítélte Mose Jochánánov 66 éves tel-avivi lakost, aki a Ben Cion fasorban egy hónappal ezelőtt szeméremérsértő cselekedetet követett el. Ezért a tettéért hathavi fogházbüntetéssel sújtották, minthogy azonban érvényben volt ellene egy régebbi féléves elzárás hasonló vétségért, azt is hatályba léptették. A bíró javasolta, hogy a vádlottat a büntetés ideje alatt megfelelő kezelésben részesítsék.

— Szigorú ítélet városbeliek gyorshajtsáért. A haifai járásbírósg veszélyes gyorshajtsáért 80 napi elzárásra átváltoztatható 500 font pénzbírságra és hajtsái jogosítványának 4 havi feltétel megvonására ítélte Joram Tuch 23 éves kirját-chájimi autóbúszofort. Tuch tavaly augusztusban a haifai Acmaut utcában a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette autóbúszát és elütötte Záhává Ohájon asszonyt, amikor az át akart menni az úttesten.

## Kfár-Szabá és környéke.

Február 12-én, szombat este 8 órakor a Híztudrut termében. Bemutató előadás. Okvetlen nézze meg!

**AHOGY MI KINEZÜNK**  
SZENES GIZELLA és MOLNÁR PÁL feltevével.  
Bevezető: Dr. Fenyő Slomo.

A rendkívül érdeklődés miatt jegyet biztosítsa előre az OEG üzletben. (Horovitz) és Ruttkai optikussal.

— Egyéves az orvosszervezet és a nemzeti tudományos tanács szaklapja. Az izraeli orvosszervezet és nemzeti tudományos és kutatótanács kiadásában megjelenő nemzetközi nyelvű orvosi szaklap, az „Israel Journal of Medical Science” szerkesztősége vasárnap ünnepelte a lap fennállásának első évfordulóját. Prives professzor, aki a 11 tagú szerkesztőbizottság élén áll, elmondotta, hogy az izraeli tudományos szaklap eljut a világ minden részére és megbecsülést szerez a hazai orvostudományra. Keleten és Nyugaton egyaránt. A lap 5500 példányban jelenik meg, ami ilyen jellegű folyóiratnál tekintélyes példányszámnak minősíthető.

— Betörés egy dohányüzletbe. Ismeretlen tettesek vasárnap este betörték egy telavivi, King George utcai nagy dohányárúda tulajdonosának lakásába, ahonnan ellopák az üzletkulcsokat. Ezután felnyitották az üzletet, ahonnan nagymennyiségű külföldi dohányt, cigarettát, pipát és készpénzt vittek el. A lopott holmi értéke több ezer font.

**A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei**

★  
NATANJA  
Február 9-én, szerda este 8 órakor tartjuk szokásos szociális teacstímet, amelyre szívesen látjuk barátainkat, pártfogóinkat és tanjainkat. — Háziaszonyok: Stern Iren és Klein Eta.

# Ma déltől az összes natanjai üzletek bezárnak

Egynapos szolidaritási sztrájk a kávéháztulajdonosokkal

Natanja (Az Uj Kelet tudósítójától). — A natanjai kereskedők testülete tegnap elhatározta, hogy ma, kedden déli 1 órától szerda reggelig Natanja valamennyi kereskedője bezárja üzletét, szolidaritást vállalva az étterem- és kávéháztulajdonosokkal. Elhatározták, hogy ezt plakátokkal, falragaszokkal adják a közönség tudomására, amelyek már ma az esti órákban megjelennek. Ma este egyetlen üzletet sem világitanak ki, hogy ezzel is felhívják a közönség figyelmét az adózási rendszer tarthatatlanságára. Egyébként ma délután négy órakor nagygyűlés lesz, amelyen a kereskedelem minden ága képviselteti magát és ott határozzák majd el, hogy a továbbiakban milyen álláspontot foglalnak el. Tegnap délután az egyetlen eddig nyitva tartott étterem is bezárt, és így a sztrájk teljesítésé vált.

A natanjai vendéglő és kávéház-sztrájk megváltoztatta a város képét. Az esti órákban nem gyulnak ki a neonok, eltűntek a teraszok is és a kávézni, vagy ebédelni, vacsorázni akarók tanácstalannul állnak a járdaszélen.

A sztrájk teljes, és mint ahogyan a vendéglősök csoportja jelenti, — mindössze egyetlen nagyobb üzlet tartott nyitva. De ennek a „sztrájk-törőnek” a felvilágosítása is folyamatban van,

mert a sztrájkolók egy népes bizottsága kereste fel, hogy „jobb belátásra bírja”.

A frissítőt áruló kioszkok is csatlakoztak részlegesen az akcióhoz. Bár nyitva tartanak, de szolidaritásból nem szolgálnak fel sem kész ételt, sem kávét. A vasárnapi eseményekhez tartozik, hogy Sákéd főpolgármester magához kérte a bezárt üzletek képviselőit, akikkel hosszabb megbeszélést folytatott és elhatározása szerint nyílt levélben kéri fel őket üzleteik újbóli kinyitására, hogy a városban tarzózkodó idegenek étkeztesében ne álljon be fennakadás. Ugyanakkor úgy nyilatkozott, hogy a maga részéről intervenál az állami adózás humánusabb érvényesítése érdekében.

A vendéglősök és kávéháztulajdonosok álláspontja azonban mégis az, hogy a sztrájkot tovább kell folytatni, sőt arra is kilátás van, hogy az egy hetet még meg is hosszabbítják.

A pénzügyigazgatóság álláspontja szerint a sztrájk teljesen alaptalan, annál is inkább, mert az adókivetés esetenként — aszerint, hogy milyen forgalmu üzletről van szó — más és más. Így tehát az egységes állásfoglalásnak sincs helye. Azt hangoztatják az adóhivatalnál, hogy a sztrájk nem módja a tiltakozásnak, mert arra megvannak a törvényes

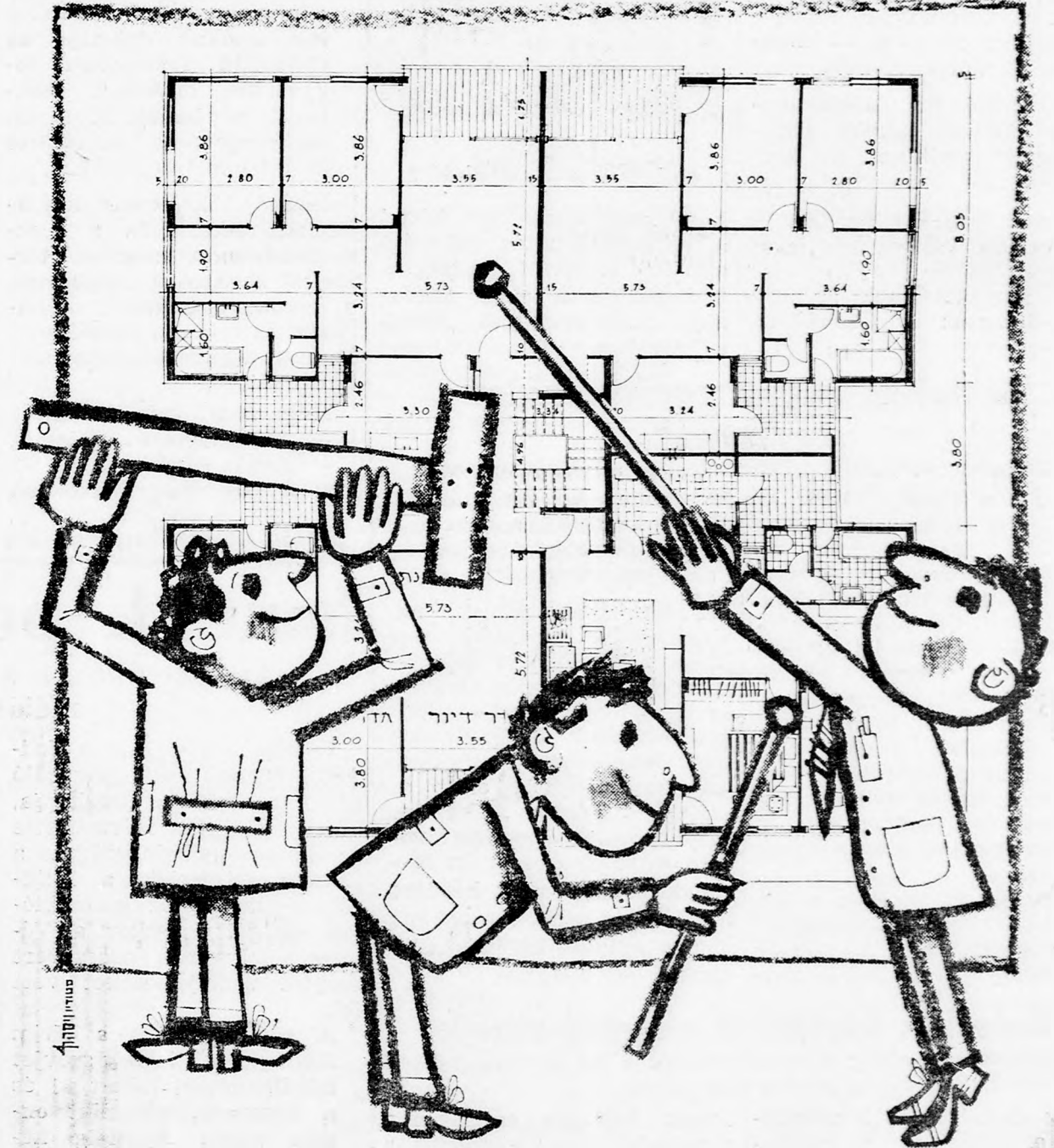
lehetőségek. Az adókivetéssel elégedetlenkedő étterem és kávéháztulajdonosoknak joguk van a törvényesekhez fordulni jogorvoslatért, nem pedig, mint ők teszik, „hatásvadász” formában bezárással közhangulatot teremteni.

Az állami adó emelése várható volt, hiszen az előző kivetések összegét csak előlegképpen fizették be a vendéglősök, kávéosok és az utólagos megállapítás szerint még emelés esetén is jobban járnak, hiszen mindent visszamenőleg történik és az akkor kiivetett, kétségkívül értékesebb adórészesedést, a mai „olcsóbb” pénzzel fizethetik ki.

A küzdelem tehát nem dőlt el. Az egyik legnagyobb forgalmu étterem-kávéház végleges bezárással gondolatával foglalkozik, míg a többiek kitarának álláspontjuk mellett az adóhivatal állításával szemben, mely szerint az új, de visszamenőleges hatályu adókivetés méltánytalanul sújtja a kávéházakat és éttermeket.

(bér—)

● Az amerikai demográfiai intézet legújabb adatai szerint 1965 közepén 3308 millió ember élt a földön és ha a népszaporulat a jelenlegi ütemben folytatódik, az évszázad végén több mint 7 milliárd lakosa lesz a Földnek.



**MINDEN IRODÁBAN ...  
RÉSZLETEK MINDEN LAKÁSRÓL ...  
AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN ...**

**KÉNYELMERE ELADÁSI IRODÁK A KÖVETKEZŐ HELYEKEN:**

**TEL-AVIV**, főroda, Hákirjá, Dálet utca 26., telefon: 35131, Ibn Gvirol utca 13.  
**JERUZSALEM**, Sámáj utca 8. (rövidesen megnyílik)  
**HAIFA**, Háácráut-út 21., telefon: 60961.  
**BEER-SEVA**, Hechaluc utca 117., telefon: 2406.  
**BÁT-JAM**, Giora Jozseftál utca 115., telefon: 841886.  
**LUDD**, Sd. Cáhál 25., telefon: 962109.  
**PETACH-TIKVA**, Jabotinski utca, a Delek-állomás mellett.  
**ASDOD**, Ejlát utca, álef-negyed (rövidesen megnyílik).

**É PITÜNK:** —

Jeruzsálemben, Rámát-Hánásziban BÁT-JAM, Rámát Jozsefban BÁT-JAM, Tel-Giborimban Choion, Kirját-Gánban Rámát-Gán, Rimonban Savyon mellett, Járonban Savyon mellett, Petách-Tikván, Kirját-Giorán, Luddon, Kirját-Jám-ban Haifa, Jizreélián Haifa, Tírá Hákármelon, Asdodban, Beér-Séván és az ország legtöbb fejlesztési körzetében.



**Sikun Uptuách L'Jisraél B.M.**

**20%**  
**engedmény**  
Szezonvégi kiárusítás



**Shalom STORES**

**MINDEN ÚJ, MINDEN DIVATOS.**  
Különleges ajánlatok, engedmény 50%-ig.

# A világbotrány hírnevének szárnyán

## Mandy nekünk is énekel...

Jaffai mulatóban készül fellépni Mandy Rice Davies, aki együtt „dolgozott” Christine Keelerrel

adókivétel-  
adó étterem  
adonosoknak  
advenszékhez  
adlatért, nem  
adteszik, „ha-  
adnában bezá-  
adlatot terem-

adó emelése  
adzen az elő-  
adsszégét csak  
adették be a  
adapások és az  
adapítás sze-  
adés esetén is  
adnisen mind-  
adeg történik  
adett, kétség-  
adórésze-  
ad„olcsóbb”  
adki.

adtehát nem  
adlegnagyobb  
adrem-kavéház  
adgondolatá-  
admg a töb-  
adálláspontjuk  
adavalt állítá-  
ad mely sze-  
adisszamenőle-  
adkivétel mé-  
adja a kávé-  
adrmeket.

(bér—)

adidémográf-  
adjobb adatai  
adazépén 3308  
adaföldön és  
adlat a jelen-  
advtatódik, az  
ad több mint  
ad sa lesz a

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

adKorával egy-  
adütt rohamo-  
ad san fejlődött  
ad szépsége, és  
ad ezzel együtt  
ad népszerűsége  
ad is, amit —  
ad mint a továb-  
adbiakból ki-  
ad derül — a le-  
adhető legatér-  
ad ké-

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

adKorával egy-  
adütt rohamo-  
ad san fejlődött  
ad szépsége, és  
ad ezzel együtt  
ad népszerűsége  
ad is, amit —  
ad mint a továb-  
adbiakból ki-  
ad derül — a le-  
adhető legatér-  
ad ké-

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

adKorával egy-  
adütt rohamo-  
ad san fejlődött  
ad szépsége, és  
ad ezzel együtt  
ad népszerűsége  
ad is, amit —  
ad mint a továb-  
adbiakból ki-  
ad derül — a le-  
adhető legatér-  
ad ké-

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

adKorával egy-  
adütt rohamo-  
ad san fejlődött  
ad szépsége, és  
ad ezzel együtt  
ad népszerűsége  
ad is, amit —  
ad mint a továb-  
adbiakból ki-  
ad derül — a le-  
adhető legatér-  
ad ké-

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

adKorával egy-  
adütt rohamo-  
ad san fejlődött  
ad szépsége, és  
ad ezzel együtt  
ad népszerűsége  
ad is, amit —  
ad mint a továb-  
adbiakból ki-  
ad derül — a le-  
adhető legatér-  
ad ké-

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

adKorával egy-  
adütt rohamo-  
ad san fejlődött  
ad szépsége, és  
ad ezzel együtt  
ad népszerűsége  
ad is, amit —  
ad mint a továb-  
adbiakból ki-  
ad derül — a le-  
adhető legatér-  
ad ké-

adEgy köz-  
adtisztviselő,  
ad vagy más  
adkomolyabb  
adfoglalkozá-  
ad egyén kar-  
adrierjének ki-  
adbontakozá-  
ad sához hos-  
ad szú évek kel-  
ad nek. Mandy  
adRice-Davies  
ad esetében eh-  
adhez mindöss-  
adze hónapok,  
ad sőt hetek vol-  
ad tak szűke-  
ad gesek, főleg  
adkülönleges  
adkválitási, tanu-  
adlékonysága és  
ad rugalmassá-  
ad ga miatt. Az  
ad autó-

Irta: Ben Saul (Kardos) Jozsef

Amikor e sorokat papírra vetjük, Izrael légitere felé egy lökhajtásos repülőgépet közeledik, utas-kabinjában két igen híres, angol nemzetiségű vendéggel: Sir Alec Douglas-Home-val és Mandy Rice-Davissel. Előbbi miniszterelnök volt Angliában és ma is a konzervatív párt egyik legfőbb vezére, az utóbbi pedig a Profumo-Keeler-botrány révén vált ismeretessé, mint a „vörös szexbomba” lakó- és szaktársnője.

Vitathatatlan, hogy politikai szempontból Izraelre nézve sokkal nagyobb jelentősége van az idős, konzervatív politikai látogatásának, noha az csak magánjellegű — ám ennek ellenére azt merészeljük jósolni, hogy az izraeli közvélemény kíváncsiságának reflektorai sokkal inkább fordulnak a 21 éves, fiatal hölgy felé, aki mellesleg énekesnő is és ebben a minőségben fogja szórakoztatni az elkövetkező hetek folyamán az egyik ismert jaffai lokál közönségét.

nyabb módon gyümölcsöz-  
tett. Még nem volt 16 éves,  
amikor egy 50 éves férfi párt-  
fogásba vette és az ő segit-

gyártó cégnél vállalt munká-  
ja megkezdésével egyidejűleg  
átköltözött Londonba, ahol  
hamarosan egy kabarcában al-  
kalmazták. Ekkor egy hat-  
van éves úrral került közele-  
bi barátságba. Az illető, aki  
nemesi címet viselt, rövidesen  
házassági ajánlatot is tett,  
majd visszavonta azt, amikor  
az egyik éjjeli lokálban egy  
más férfi társaságában fedez-  
te fel. Az öregember botrá-  
nyos jelenetet rendezett, nyil-  
vánonan egy üveg pezsgővel  
öntötte le, nem túlságosan hi-  
zelgő jelzők kíséretében. Ez  
volt Mandy ifjú életének  
sok botránya közül az első.



MANDY  
Mégsem lett apáca...

ségével az Austin autoválla-  
latnál kapott munkát, mint  
maneken. Feladata az volt,  
hogy a cég által gyártott ko-  
csikban üljön fényképezés  
céljából. Ekkor még felöltö-  
ve fényképezték...

Egy köztisztviselő, vagy  
más komolyabb foglalkozá-  
sú egyén karrierjének kibontakozá-  
sához hosszú évek kel-  
nek. Mandy Rice-Davies ese-  
tében ehhez mindössze hóna-  
pok, sőt hetek voltak szükséges-  
ek, főleg különleges kvali-  
tásai, tanulmányai és rugalmassá-  
ga miatt. Az autó-

Röviddel ezután ismeret-  
sége közt Peter Rachmannal,  
a Lengyelországból emigrált,  
uzsorakölcsonnokkal és telek-  
ügyletekkel foglalkozó mult-  
tilliomos zsidóval és dr.  
Stephan Ward orvossal, a  
Profumo - Christine Keeler  
botrány egyik tragikus sor-  
su főszereplőjével, aki, mint  
ismeretes, a börtönben ön-  
gyilkos lett és ismerte ter-  
mészetesen Christine Kee-  
lert, vöröshajú szobatársnő-  
jét, akivel számos tivornyán  
vett részt azután.

A milliósos Peter Rach-  
man ajándékokkal halmozta  
el — természetesen megfelelő  
ellenértékek fejében. —  
Gyémánt ékszereket, drága  
szőrméket, luxusvillát, autót  
vásárolt neki, és mindezt ve-  
gül házassági ajánlattal ve-  
tözte be. A Rachmannal fenn-  
álló viszony a legkevésbé sem  
zavarta abban, hogy ugyan-  
akkor intim barátságot kös-

Ez megelőzően Mandy  
Rice-Davies két napon át —  
helyesebben két éjszakán át —  
„próbaidós” volt az orvos-  
nál, aki a dárdozó társaság-  
nál, mint „beszerzési ügynök”  
működött. Dr. Stephan Ward  
annyira el volt ragadtatva a  
Christine Keeler mellett „má-  
sodhegedűst” játszó Mandy  
kétségbeeséséről, hogy nyomban  
felajánlotta neki lakásának  
felét, amit a fiatal lány el  
is fogadott.

son dr. Warddal is. Az orvos  
bevezette a londoni „elit” kö-  
reibe, ahol rövidesen nagy  
népszerűsége tett szert. Ezek  
az unatkozó, dűsgazdag em-  
berek, akik megunták a szó-  
rakozás konvencionális for-  
máit, egyre agyafurább mó-  
dozatokat kerestek, hogy  
mennél érdekesebben töltsék  
szabad idejüket. Ezeknek az  
időtöltéseknek a középpont-  
jában a nemi orgiák külön-  
böző válfajai állottak. Így  
például nagyszámú férfi és  
lány — közöttük elbeszélésünk  
hősnője — minden oldalról  
tükrökkel bevont, kivilágított  
szobákban orgiáztak, miköz-  
ben a szünetekben Adám-  
kosztümös pincérek szolgál-  
ták fel a kaviárt és a pez-  
sgőt. Az üzleti, a diplomáciai  
és társadalmi élet nagyjai,  
közöttük az ifjabb Douglas  
Fairbanks, Bob Hope és ter-  
mészetesen különböző keleti  
és nyugati nagykövetségi at-  
tások is résztvettek ezeken  
a mulatozásokon.

Ez megelőzően Mandy  
Rice-Davies két napon át —  
helyesebben két éjszakán át —  
„próbaidós” volt az orvos-  
nál, aki a dárdozó társaság-  
nál, mint „beszerzési ügynök”  
működött. Dr. Stephan Ward  
annyira el volt ragadtatva a  
Christine Keeler mellett „má-  
sodhegedűst” játszó Mandy  
kétségbeeséséről, hogy nyomban  
felajánlotta neki lakásának  
felét, amit a fiatal lány el  
is fogadott.



Dr. W A R D  
„Próbaidós voltam nála”

Ekkor robbant ki a Pro-  
fumo-ügy, melynek követke-  
zményeképpen mind Mandy,  
mind pedig társnője világhí-  
re tettek szert. A botrány  
eredményeképpen Christine  
természetesen megszakitotta  
kapcsolatát a miniszterrel, és  
ezek után kegyeivel egy John  
Edgcombe nevű, színesbőrű  
urát tüntetett ki. „Sem én,  
sem Christine nem kedveltük  
soha a feketebőrű férfiakat,  
de az orvos hipnotikus, szü-  
geztív hatalma ebbe is bele-  
kényszerített minket.”

Közben a Rachmannal való  
barátság tovább tartott. A  
dűsgazdag zsidó férfi meg-  
ígérte neki, hogy elváltik fe-  
leségétől és elveszi, miközben  
17-ik születésnapjára egy va-  
donatú, hófehér Jaguárral  
ajándékozta meg. Mandy ek-  
kor aggodalmának adott ki-  
fejezést, hogy nem lesz ké-  
pes átmenni a sofőrvizsgán,  
mire barátja megígérte, hogy  
„másnapra elintézi az ügyet”.  
A következő nap egy vad-  
onatú, pontos adatokat tar-  
talmazó hajtási engedéllyel is  
megajándékozta. Néhány hét-  
tel később Mandy megunt a  
Jaguárt és kerek 600 font-  
sterlingért eladta azt — nem  
másnak, mint Peter Rach-  
mannak, akitől ajándékba  
kapta. Egyébként ezzel az  
üggyel kapcsolatban ítélték el  
— hamisított hajtási jogosít-  
vány használatáért.

A Profumo-botrány a leg-  
kevésbé sem ártott meg Man-  
dynek. Ellenkezőleg. Csak  
öregbítette hírnevét. Egyre-  
másra jöttek a csábító tele-  
vizíós, fellépési ajánlatok, kill  
földi turnék, és az emberek  
minden pénzt megfizettek,  
hogy hallhassák énekét, mely  
egyébként alig éri el az átl-  
lagos lokál-nívót. Fényképei  
— Éva-kosztümben — milliós  
példányszámú világlapokban

# Az ujságokból

Washingtonban megjelent nyilatkozat Patton-tankoknak Izrael számára való eladásáról, — foglalkoztatja elsősorban az izraeli lapok vezető cikkeit.

## A közlés elrettentő hatása

(DAVAR, a Hisztadrut lapja). — Az amerikai nyilatkozat Izrael számára való tankok eladásáról minden valószínűséggel a Kairóból származó „leleplezés” hatására született meg. Ettől eltekintve, a nyilvánosságra hozott ténynek megvan a maga elrettentő hatása az arabok felé. Jó lenne, ha Washingtonban ezt máskor is számbavennék. Az amerikai kormánynak nincs oka titkolózni sem az izraeli, sem pedig az amerikai közvélemény előtt. Ha eddig nem ezt az eljárást követte, azt csak az arab közvéleménytől való félelme diktálta. Ezzel azonban Amerika semmivel sem csökkenti az orosz fegyverszállítások tömegét. Nem kétséges, hogy ez az orosz fegyverszállítás volt az elindítója a közelkeleti fegyverkezési versenynek, csakhogy ez semmivel sem csökkent azokban az időkben sem, amikor Amerika az egyensúly helyreállítása céljából, a Közelkeletnek szállított fegyverekről nem adott ki közlést a nyilvánosságnak.

Sajnos, a szovjet fegyverszállítás az, amely az arabok körében növeli a nyomást a nyugati hatalmak felé is. Ez a nyugati hatalmaktól való fegyverkövetelés azonban nem az Izraellel szembeni egyensúly megváltozásából ered, hanem fordítva: az araboknak nyújtott nyugati fegyverek borítják fel állandóan ezt az egyensúlyt.

## Amerikai tankok Izraelnek

(LAMERCHAV, — az Achdut Háavodá lapja). — Az amerikai külügyminisztérium hivatalos nyilatkozata az Izraelnek szállított tankokról, fontos precedenst képez az amerikai külpolitikában. Eddig Washington nyíltan csak az araboknak szállított fegyverekről adott számot. Izrael mindig arra kényszerítette, hogy minden ilyenfajta fegyverszállítást titokban tartson.

Amerika most is túlságos óvatosságot mutat nyilatkozatának közzétételével. A már régebben létrejött üzletről csak most ad felvilágosítást, amikor a szovjet fegyverek újabb tömeges áramlása következtében az egyensúlyi helyzet megint felborult. De felborult ez az egyensúlyi helyzet a Szaudiáival megkötött amerikai-angol fegyverügylettel és a Jordániának ígért amerikai tankok következtében is.

Ha tehát Amerika őszintén kívánja a közvetlen fegyverkezési egyensúlyának helyreállítását, tekintetbe kell vennie Izraelnek különleges helyzetét és a mostani precedenst kell szem előtt tartania. Izrael érdekében kell fellépnie nemcsak ha a Kairóból jövő nyilatkozatok, vagy az amerikai közvélemény nyomása őt arra szorítja.

## Az amerikai nyilatkozat jelentősége

(HACOFÉ, — a Válasos Nemzeti Párt lapja). — Washington nyilatkozata nem hatott éppen a meglepetés erejével, hiszen a tankok szállítását már hónapokkal ezelőtt elhatározta. A meglepetés a nyilatkozat közzétételében van, hiszen Washington az Izraellel kapcsolatos ilyen ügyletek szereti titokban tartani. Sajnos, Amerikának ez az úgynevezett egyensúlyi helyzet megőrzésére irányuló szándéka eddig nagyon hasonlított ahhoz a régi „igazságos” elosztáshoz, hogy „fél tevé, fél csirke”. Amerikának ez az eljárása és különösen az oroszokkal való versenye nemcsak az amerikai zsidó szervezetek, de az egész amerikai közvélemény tiltakozását is maga után vonta. Ebben rejlik eredete az amerikai külügyminisztérium mostani nyilvános nyilatkozatának. Mi mégis reméljük, hogy ez Amerika magatartásában valóban fordulatot jelent és ezáltal Izrael esetében nem a névlegesen, hanem a valóban megbontott fegyverkezési egyensúlyt fogja tekintetbe venni.

## Az orosz holdrakéta sikere

(AL HAMISMAR, a Mápám lapja). — A szovjet tudósok teljesítménye, a holdrakéta puha leszállása, az egész világ csodálatát érdemelte ki. Nagy lépéssel vitte előre ez az embernek a Holdra való rövid időn belüli utazását. Azonban a világűrben a tudományos világ által eddig elért eredmények sem szabad, hogy elvonják figyelmünket azokról az eseményekről, — szociális szükségéről és háborúkról, amelyek saját földgolyónkon mennek végbe.

Korunk csodálatos tudományos eredményei őszinte nemzetközi együttműködést követelnek meg nemcsak a világűr meghódítása terén, hanem elsősorban abban az irányban, hogy a Föld népei között békét teremtsen és emberibb életet biztosítson összes lakóinak.

## A kormány nem felelős?

(HAJOM, független polgári napilap). — A kormány legutóbbi ülésén a másik fél meghallgatása nélkül, egyoldalú ítéletben mondotta ki, hogy az egyetemek és a tudományos intézetek dolgozóinak fizetési különbözete tekintetében reája semmiféle felelősség nem hárul. A kormány határozata — em formális, sem pedig érdemi okokból nem helytálló. A professzorokkal és előadókakkal annak idején a „különbözet”-ről létrehozott megállapodást a pénzügyminisztérium képviselője is aláírta, ezenkívül a megállapodás alapján előlegeket is fizettek az akadémiai előadók-  
nak.

A főiskolák nem privát egyesületek, vagy üzleti vállalkozások, hanem olyan törvény alapján működnek, amely törvény a kormányra bizza a főitűk való felügyeletét és azt a feladatot is, hogy ezek az intézetek minden akadálytól mentesen fejtsék ki működésüket. Ilyen okfejtéssel nem operálhat egy kormány, ha arra sulyt helyez, hogy a közvélemény komolyan vegye. Hogy maga a pénzügyminiszter is így gondolkozik, bizonyítja az, hogy hárommillió fontot volt hajlandó előlegképpen rendelkezésre bocsátani a főiskoláknak erre a célra. Hogy a kormány nem vállal felelősséget, azt nem kell neki külön kihangsúlyoznia. Felelőtlenségéről már működésének első heteiben meggyőződhattunk.

jelentek meg, miközben ő maga vádiratot írt a társadalom ellen, mondván: „Nem vagyok prostituált, hanem magas társadalmi fokozatú fiatal lány. Sohasem futottam a férfiak után — ők futottak utánam, én csak hagy-  
tam, hogy érjenek el engem.”

## A BNÉ HERZL közleményei

Levélcíme: P.O.B. 4472.

Jótékony célu klubdelutánunkat

1965 február 9-én, szerdán délután 5 órakor leszünk, Bazel 54 (Ibn Gvirol sarok) Bét Dr. Goldstein címen. Jöjjenek el minél számsabban.

## SZEME TITKOT KÖZÖL

### HELENA RUBINSTEIN SZEMKIKÉSZÍTÉSÉNEK TITKÁT

Szeme minden közlendőjét elmondja, szemének kerete, a szempilla — nagyon hosszú, Helena Rubinstein LONG LASH szerével. A LONG LASH — valóban meghosszabbítja szempilláját, vastagabbá teszi a szálakat és negyedik dimenziót ad. A LONG LASH vízálló, változatlanul megmarad a szempillán reggeltől estig (13.70 IL.)

Ebben az évszakban — hogy szeme lépést tartson a divattal, hangsúlyozza ki szemöldökét FASHION BROW-val (8.85 IL.) — mélyítse tekintetét EYE SHADOW STICK alkalmazásával a szemhéjon (6.— IL.) — a szem vonalát jelölje EYE LINER-rel (6.65 IL.) — CONCEAL-lel tüntesse el a fáradtság jeleit szeme alól (7.55 IL.).

Kizárólag a Helena Rubinstein által igazolt illatszertárakban

# Helena Rubinstein

SHAHAM LEWINSOHN AYLON

EKEN:  
utca 13.

ám, Tel-  
melett,  
ját-Jám-  
án és az

B.M.

# BENO

Írta: Plesz Artur

Amikor minden kétséget kizáróan nyilvánvaló lett, hogy a kis Fájvel Beno örökös maradjon, mindkét lábára békaszárnyat, az udvarban születtek a találgatások. A békaszárnyat a gyermek születésével magával hozta szerencsétlenségét? A békaszárny udvarban, a több mint harminc évvel ezelőtti nyomorlások emlékeire többször zsidó családok képezték, sokféle magyarázatot a Fájvel családra mért istencsapást. Mordecháj, az öreg rongyos, visszaemlékezett Beno nagyapjára, reb Zalmen Cvi Fájvelre, aki bizony szertelen életével nem egyszer magára zúdíthatta a Teremtő haragját. Lám az ő bűneit most a kis Beno...

Vogel, a könyvkötő-segéd, mint világi tudományokban is jártas, nyomban leintette az öreget. A felmenő ágon történhet fizikai átöröklődés elméletéről beszélt, valamelyik déd- vagy szépapa ma már nem ellenőrizhető kilengéseiről. Am az udvar ezt a fejtegetést kereken visszautasította.

A vitát, ellentmondást nem tűrő hangon, Sprince néni, a halasko, zárta le. Neki mesélhet bárki bármit, ő jobban tudja, mert ott volt a gyermek születésénél. Miért nem tették fel a „Kindbett-téfelach”-okat, azokat, amelyekben a három angyalnak, Senoi, Sanseno és Samangelofnak szent nevei elűzik a megromló demont, Lilitet? Ki hallott még olyat, hogy zsidó szülő anyja körül hiányozzanak a tábláskák? Hát most láthatják az eredményt! Holott aranyos, okos és igazán kedves fiúcska a Beno! Magánuton, tiszta jelessel végzett el a negyedik elemi, mert az iskolát sajnos nem látogathatja.

A szülők esténként egymásra néztek és könnyeztek. Halk, félhangon suttogott szavakkal tanakodtak egyetlen gyermekük kilátástalannak tűnő jövőjén. Mi lesz később? Amikor már ők nem lesznek? Kévisel majd Beno sorsát és gondját? Az éj matató csendjét az anya elfojtott zokogása és az apa fájdalmas sóhajtozása töltötték be. Ilyenkor Beno tágrameredt szemekkel nézett a mennyezetre, amelyen a külső fények sávjai erőtlenedtek imbolgó kísértetek módjára.

Egy este a szülők elhatározásra jutottak. Hosszas vívódás után, büszkeségük feladásával és a megalázó visszautasítás kockázatával, segítségért folyamodtak. A háztulajdonos vagyona ugyan nem állt egyenes arányban a segítségével, de az udvarbeliek megegyeztek abban, hogy „Szrul Grimm iz á stiller „ájszer” Erre utalt az a tény is, hogy házbörtartozás fejében zsidó családot nem lakoltatták ki, de még csak nem is zaklattak. Mindenkor és mindenkinél haladékosan adták.

Keserű, szorongó percek, zavaros, dadogó szavak, szegyenkezéstől kipirult arcok. Fájvel beszélt, vagy inkább csak hebegett. Az asszony hallgatott. Grimm nem szakította meg felesleges kérdésekkel Beno apját. Tudott arról, hogy a kis városka valamennyi orvosa megvizsgálta már a gyermeket. Megtapogatták az élettelen végtagokat, hümmögtek, kezét mostak, vigasztaltak és — odébb álltak.

— Nézzék — mondta csendesen, megfontolt hangján, a fiúcskát fej kell küldeni Bécsbe. Ott kitűnő orvosok vannak. Még ma beszéllek a hitközség néhány elöljárójával, de magam részéről is szívesen hozok áldozatot.

Fájvelék bizakodni és hinni akartak. Új reménység szökött csüggedő szíveikbe.

A békaszárny várja a nagy eseményt: Beno hazatértét. Bár mindenki tudja, hogy — sajnos — nem saját lábain toppan majd közelebb. A bécsi tudósok nem segíthetnek rajta. Beno tolokocsit kapott, amelyben tettszé szerint ülhetett, mozgatható, játszódhatott, csak éppen, hogy járni... Az udvar már jóelőre kísértő is szerzett a tolokocsin, a munkakerülő, szájtáti Joszele személyében.

Beno megérkezése után tehát a tolokocsiban tengette tovább örömtelen gyermekéletét. Ridegen visszautasította, hogy a ligetbe tolják, félt a felnőttek sajnálkozó pillantásaitól. De a játszótérre sem kíváncsi volt, mert rettegett a csufondároskodó gyermekhadtól.

Ekkor kelt híre az udvarban, hogy a városba érkezik a polyánai cádik. A néphit csodatevőnek tette meg, legendák vonultak személye köré.

— Nektek Cháne, — mondta Sprince a halasko, — a cádikhoz kell vinni a fiút. Az ő imája csodát tehet.

A polyánai hosszasan nézett az anyára. Annak szeméi félve pillongtak gyermeke felé.

— Asszony, miért hoztad ide a gyereket?

— Mert nem tud járni, rebe, azt mondták...

— Mit mondtak?

— Hogy te meghallgatód a kétségbesett anyát...

Mint szent történeteinkben Éli főpap, ama gyermekért imádkozó asszonyt, te sem küldesz el vigasz és segítség nélkül.

— Segítség, asszony, csupán a Mindenhatónál van. Forduljatok tiszta-szivvel Feléje. Egyéb mende-mondákra meg ne adjatok, mert az emberek olykor ostobaságot beszélnek. Menj haza békével.

— Kérlek, rebe...

A polyánai közelebb lépett a tolokocsin, megciborgatta a fiúcska arcát, majd reszkető ujjait a gyermek fölé terjesztve, alig mozgó ajkakkal elmondta az áldás örökérvényű szent formuláját. Ezután az anyához fordult:

— Vigyék a fiút a gyermekek közé!

— De ő fél, rebe, nagyon fél tőlük.

— Megmondtam. Így cselekedjétek.

A keskeny utca hepe-hupás, csorba járdáján vad „glikker”-csata folyt. Agyag és üveggolyócskák gurultak a fal irányába, a központi célként felállított nagy üveggolyó felé, amelynek találatra maga után vonja az összes addig gurított golyók bezsebelését.

Beno a tolokocsiban hátrafordult Joszele felé, aki szakértői készséggel magyarázta el a gyermeknek a játék lényegét. A járdán közben már jócskán gyűltek a meddő dobások golyócskái, amikor az üvöltözéssel járó játékot adott pillanatban temetői csend váltotta fel. Két fiu kanyarodott be egy időben az utcácska két ellentétes végéről. Egy nagyobb meg egy kisebb leányke. Zsebredugott kezeikkel közeledtek a játszóknak felé, akik földbegyökerezett lábakkal, dermedten várták a fejleményeket. Senki nem mert egyetlen mozdulatot sem tenni a golyók felé. Mérhetetlen vagon; vagy két tucatnyi glikker feküdt a járdán.

A legénykék még egy kis ideig vártak, majd a kisebbik Szebin érces hangon elkiáltotta:

— Brandsteier!!

# NAPROL-NAPRA

## Debora próféta nő nyomában

Az éjláti fejlesztési társaság régen perben áll az ottani Tnuvával, amely állítólag olyan telken építette fel étkezdejét, amely a fejlesztési társaság tulajdonát képezi. J. Lévi beér-séval járásbíró, aki előtt a per folyik, a bizonyított pereskedés tárgyat képező telket a helyszínen akarta megtekinteni és ezért a legutóbbi tárgyalás folytatására Éjláthba utazott.

A Tnách-beli Debóra példáját követve, ő is egy falat utította fel a tanyáját és próbált a beidézett tanuk kihallgatása alapján a bizonyított ügyben eligazodni. A tárgyalás mindenben a bírói tárgyalótermekben szokásos procedurális eljárás szerint folyt. Nem csoda tehát, hogy amikor a hallgatóság köréből valaki cigarettára gyújtott, a szigorú bíró ezzel a figyelmeztetéssel fordult felé:

„Uram, maga a bíróságon van, ezért kérem, hogy azonnal hagyja abba a dohányzást!”

## Történelmi elégtétel

A történet két ismert, magyar nyelvterületi cionista ászkánról szól. Az egyik meg lehetőségen szerény, talán túlságosan is szerény vezető-ember, míg a másik — enyhebben szólva — inkább túlságosan is rátarti. Allandóan nagyra van a mozgásban vitt szerepével és az odaát viselt különféle méltóságival, általában nagyon rossz néven veszi a jisuvi szervezeteitől, hogy multját és a cionista mozgalomban való sokéves működését nem értékelik eléggé.

A szerényebb cionista ászkán nem egyszer enged meg magának apróbb-nagyobb ug-

ratásokat a másik rovására. Az illető még a régi időkben pontosan emlékezett a „nagy” ászkán születésnapjának dátumára. A születésnap a mult hét valamelyik napjára esett. Az illető nem volt lusta, korán reggel felemelte a telefonkagylót és meleg szavak kíséretében gratulált neki.

A barát mélyen meg volt hatva, nagyon megköszönte a jókívánságokat és nem mulasztotta el megkérdezni, honnan tudja ilyen pontosan a születésnapját?

— No hallod, hát csak tanulom történelmet?! — válaszolta a jóbarát.

Ez ellen pedig nincs és nem lehet apelláta. A „brandsteier” annyit jelent, hogy a két csibész most elorozza a gyerekek valamennyi golyóját, amelyek a járdán találhatók. Amíg a nagyobbik Szebin összeszedte a szákmányt, minden akarat megbénult. Mert nem volt tanácsos a két legénykével szembeállni. Ezt már valamennyien tapasztalták. Amikor a két Szebin méltóság-teljesen, ismét csak zsebre-vágtott kezekkel eltávoztak, a gyerekek is szótlanul elszédtek.

Az anyát meglepte, hogy amikor Joszele Benot hazatolta, a fiúcska szokatlanul eleven volt. Megkérte az anyát, venne neki golyócskákat, sok sok színes üveggolyót...

Másnap izgatottan tolatta magát a játszóknak közé. Őlében, a pokrócon, szebbnél szebb üveggolyók csoportosított szimpompája virított. Amikor a játék megindult, Beno utasította a kísértőjét:

— Játsszal helyettem, Joszele!

Es Joszele átszellemülten vegyült bele a csatározásba. De sem aznap, sem a következő napokban nem mutatkoztak a Szebinek. Ez volt a stratégiájuk, időt hagytak, hogy a gyerekek újra bátorságra kapjanak. Eközben, Joszele játszó zsenialitásából a golyók leltára mind nagyobbra növekedett a Beno terépre borított takerőn. Amíg egy napon...

Már a játék eleje haljós-nak mutatkozott. Mintha lidérc babonázta volna meg a játszókat: egyik sem ért el találatot. Még a fúrge kezű, sas-szemű Joszele sem. Es ezekben a lélektanilag feszült percekben bukkantak fel a Szebinek. Egyidőben, az utca két ellentétes sarkáról. A megjelenésüket követő dermedt csendben Beno, talán először életében, hangosan felkacagott. A két Szebin megállt kétoldalt a golyóhalmaz előtt. Most a nagyobbik kiáltotta:

— Brandsteier!!

Senki nem moccant, a kisebbik Szebin lehajolt a préda után. De ugyanakkor Beno, erejétől el sem képzelhetően, kiadta a parancsot:

— Joszele! Te vedd fel a golyókat! Te meg ott, takerődj innen!

Joszele tanácstalan volt. Talán a Szebinek is. Ilyesmire még nem volt példa. A kísértő, Beno megismételt parancsára, kis suta moz-

dulatot tett a golyók felé. A nagyobbik Szebin ekkor haragosan toppantott lábával mire valamennyien fejtelentül kerekelt oldottak. Joszele is. Ugy rohant el a tolokocsitól, mint akit a démonok üznek. A kisebbik Szebin nyúlt most le a szákmány után, de azonnali nyak levest kapott fivérével:

— Majd, ha én mondom! Menj innen és várj meg a fasorban.

Ezzel a nagyobbik Szebin felszedte a golyókat és valamennyit Beno ölébe rakta. Kis ideig még arra várt, hogy a megfutamodott Joszele visszatérjen, de az, ez idő tájt, már túl volt bokron-berken.

— En haza tollak, Beno — szolt most igen féltéken a nagyobbik Szebin, — és ha akarod, ezentúl mindig én fogom tolni a kocsidat.

— Jó — egyezett bele Beno és mosolyogva hozzátette: — De akkor mi lesz a Brandsteierrel?

A nagyobbik Szebin szégyenlősen lehajtotta fejét, de azután dacosan felvetette: — Hát akkor nem lesz több Brandsteier, dögöljek meg, ha lesz!

Es Beno életében most kacagott fel másodszer. De ezúttal boldogan, győztesen, felszabadultan.

## BAT SHEVA dance company

táncegyüttes

műsorában:

„A mesebeli vadászok”

„SARGASSO”

„Angyalok játéka”

3 előadás

T.-A., az Ohel Sémiben

Csütörtök, febr. 10., 8.30 („Ádám és Éva” is)

Szerda, február 16., 8.30 (Harc a kertben)

Csütörtök, febr. 17., 8.30 („Jiftách lánya” is.)

Naharia „Hed”

ma, febr. 8-án, 9-kor

Műsor:

„A mesebeli vadászok”

„Ádám és Éva”

„Angyalok játéka”

Afula, „Kol-Ron”

Technikai okokból a jan. 31-iki előadás febr. 21-re halasztva.



LICA AVRON bemutatja a kiváló színművésznőt

Judit Kronenfeld »HÁJNTIKE KINDER« című két felvonásos — 4 kép — zenés színműben.

## UTOLSÓ ELŐADÁSOK

Kedd, febr. 8., AKKÓ „Gán Eden” 9-kor	Szerda, febr. 9., TIBERIAS „Aviv” 9-kor
Csüt., febr. 10., TEL-AVIV „Mugrab” 8.30 bücsűelőadás	Péntek, febr. 11., NAZARET „Nurit”, 8.45



A JOSZEF LICHTENBERG színház örömmel mutatja be a jiddis színpad új csillagát

GIZI KIRSCHEN zenés vígjátékát 6 képben

## „Szerelem és gyűlölet”

Csak 16 éven felülieknek.

Kedd, febr. 8., GEDERA „Bét Ráchel” 8.45	Szerda, febr. 9., RAMLE „Ayalon” 8.45
Csüt., febr. 10., NATANJA „Saron”, 9	Péntek, febr. 11., TIRA „Áteret”, 8.45

Szombat, febr. 12.,  
TEL-AVIV, ZOA-ház, 6.30 — 9



Jiddis Komédia Színház, H. LIPMAN

## „A tug in ír lébn”

2 felvonás  
Rendező: HENDIK ZEISEL  
Főszerepben:  
Eny Liton, Izsák Havis

## UTOLSÓ ELŐADÁSOK!

Kedd, febr. 8., ASKELO „Eszer” 8.30	Szerda, febr. 9., JAZUR „Tamar” 8.30
Csütörtök, febr. 10., ASDOD „Eszer” 8.30	Péntek, febr. 11., BEÉR-SEVA „Keren”, 8.30

A JIDDIS KOMÉDIA SZÍNHÁZ bemutatja Tudor Musatescu nagy, zenés komédiáját

## Titanic keringő

2 felvonásban

Rendező: I. Herskovics

Vezényel: Marcel Kreisler

Dalszövegek: S. Mose - Dov Haran

Főszerepben:

JULIA FLAUM  
BIANKA KREISLER \* IZSÁK HAVIS  
JÁKOV ALPERIN

Humor • Zene • Népszerű, román melódiák

## A TEL-AVIVI MOZIK

Előadások kezdete: 3.30 — 7.15 — 9.15

ALLENBY: Hova lett a szerelm  
ARMON DAVID: Moszkvai körseta  
BEN JEHUDA: Casanova 70  
CAFON: Darling  
CHEN: 7 aranyos ember  
GAT: A szerelem örvényében  
GORDON: A gyűlölet lángjai  
ESZTER: Szerelmek csak felnőtteknek  
HOD: Mirage  
MAXIM: Gyűlölköz, vagy gyógyít  
MUGRABI: Egy katona apja  
OPHIR: Kínai kaland  
ORION: A harmadik nap

## HETI MŰSORA

SDEROT: Egyszer tolvaj — mindig tolvaj  
TAMAR: Az F. B. I. 117-es ügy  
TCHÉLET: O sole mio  
TEL-AVIV: Von Ryan expressz  
YARON: Engedély gyilkosságra  
ZAMIR: A vörös lámpák utcája  
BÁT-JAM  
OREN: Megölni egy csúfuló rigót  
SAVYON: Ököl és simogtva  
GIVATAJIM  
HADAR: 7 aranyos ember  
NOGA: Becket.



A Kneszet-választók névjegyzékéről szóló törvény

1959 - תשנ"ט

ÉRTESÍTÉS

a választói névjegyzék bemutatásáról, az 1966/67 תשכ"ז/תשכ"ח névjegyzéki évre.

Az 1959. évi Kneszet választói törvény 26 §-a értelmében, ezúton tesszük közzé a Kneszet választási lista 1966/1967 névjegyzéki év bemutatásának helyeit és időpontjait.

- 1. A törvény 24 §-a értelmében a névjegyzék ki-függesztésének ideje 1966 febr. 14-től 1966 febr. 24-ig, figyelembe véve a vallási szünnapokat.
2. A névjegyzéket az alanti helyeken és időpontok-ban, az egyes helységecsoportok szerint függesz-tik ki, hogy minden érdeklődő betekintést nyer-hessen. A helyeket és az időpontot a törvény 25. §-a értelmében jelölték ki.
3. A törvény 27. §-a értelmében a helység minden kifüggesztési helyén a helység minden választója nevének szerepelnie kell, de kizárólag ezen vá-lasztóké. A kifüggesztés helyei és időpontjai helységecso-portok szerint:

Helységecsoport (A)

A közszemlére tétel ideje ezen csoport helységei-ben:

a bemutatás egész ideje alatt - azon hivatalok és intézmé-nyek rendes hivatalos órái alatt, ahol a névjegyzéket ki-függesztik, továbbá délután 4-től este 7-ig is.

A közszemlére tétel helyei:

Jeruzsálem

Városi irodák, Jaffa-út 22. Városi irodák (vízművek), Hánevim-utca 68. Városi irodák (városi mérnöki ügyosztály), Akiba-ú. 17. Városi tudakozó iroda, Jaffa-ú. 34. „Necanim” iskola, Bét Lechem-ú. 80. „Bét Jákov” iskola, Málché Jiszráél-ú. 57. „Kesz” iskola Antigonosz 33. „Nachson” iskola, Jaffa-ú., „Amál” iskola, Hábuchárim-utca 13. „Lurie” iskola, Pálmách-ú., „Hákármel” iskola, Emek Refáim-ú. 22. Állami iskola, Sd. Háméiri 2. „Háméiri” iskola, Eliezer Margolin-ú. 3. Bét Hákerem szeminárium, Máágál Bét Hámídrás, Hadassa orvosi központ, Chile-utca, Új Bét Háám, „Tschekemoni” iskola, Főposta, Jaffa-ú. 23. Rechívai postafiók, Déli postafiók, Kirját-jovéli postafiók, Borocho-ú. 66, Geula postafiók.

Éjlát városi irodák, állami hivatalok a posta-hivatal épületében, alijja- és lakosságnyilvántartó fiók.

Áskelon városi irodák - titkárság, Amídar irodák, S'ch. Simson

Amídar irodák, S'ch. Afrídar postahivatalnál.

Beér-Séva Háacmát-ú., Herzl-ú. sarok, városi irodák, Bét Háám Schieber, városi kultúr- és ifjúsági ügyosztály, S'chunát Növé Noy, „Sorá-sim” iskola, S'chunát Dálet, „Máálot” isk. Postahivatal.

Bné-Brák Kikár Dávid Hámelech 11., városi titkárság, Herzl-utca, tűzoltó állomás, Eejon iskola, Sikun Merkáz Báálé Meláchá, Uziel-utca, „Mekor Chájim”, Párdész-Katz, Nordau-utca, Postahivatal

Bát-Jám Városháza, Jehuda Hálévi-ú. Jerusálájim-ú. 40/a, városi behajtási hivatal, Negba-ú. 12., városi kultúrház, Rámát Joszéf, Ráháb-utca, „Z” állami iskola, Postahivatal

Givátájim Sheinkin-ú. 6. Városháza, információ osztály Menora-ú. 10., posta ügynök-ség, Katzenelson-ú. 109, postaüg-y-nökség, Postahivatal

Herzlia Szokolov-ú., városi irodák, Hámoszdot-ú., városi irodák, Beilinson-ú., bejelentő hivatal, Postahivatal

Chedera Herbert Sámuel-ú., városi irodák, Sikun Eliezer - városi irodák, Givát-Olga - városi irodák, Sikun Brandes „Amál” iskola, Postahivatal

Cholon Weitzmann-ú. városi irodák, Párdész-ú., Tel-Giborim, kul-túrház, Sikun Blokkonim, kultúrház, Postahivatal.

Haifa

Chászán Sukri-ú., városi irodák, Növé-Sáánán, Hágáim-ú. 79. Moja-ú. 71., Váád Hákarmel Kirját Chájim, főkivis, Városházi irodák, Hádár Hákarmel, Sirkín-ú., Bét Tálpot, Kirját Eliezer, „Urim” iskola, Cáhál-ú., Főposta, Nevim postafiók, Kármel-hegyi postafiók, Mááráv Haifa postafiók.

Tveria

Városháza, titkárság, Tveria Ilit, Amídar irodák a Sikun Gimelben, Postahivatal, Kikár Rassco.

Kfár-Szábá

városi irodák, titkárság, postahivatalnál.

Ludd

városi irodák, titkárság, „Növé Zájit” mozi.

Naharia

városi irodák, Sikun Memsáti, Givát Katzen-elson, postafiók, postahivatal.

Názáret

Városháza, titkárság, Postahivatal.

Natanja

Herzl-ú., városi irodák, Sikun Dóra, „Meszilot” isk., Sikun Hávátikim, „Alumot” iskola, Dijur Láole iskola, Kirját Szanc, iskola, Postahivatal.

Akkó

Weitzmann-ú. városi irodák, titkárság, Akkó-Cáfon, Bialik iskola, Akkó-Ejzor Háikunim Rámábim-iskola, Postahivatal.

Petách-Tikva

városi irodák, titkárság, Amisáv, Máábárá, áll. iskola, Sikun Amámi Chéfec Chájim, Ifjúsági Otthon, Sikun Werber Rassco, állami iskola, Kfár-Gánim, a közsegtanács irodái, Postahivatal.

Cfát

városi irodák, titkárság, Sikun Kánaán, kultúrház, Bét Gideon, Postahivatal.

Rison-Lezion

városi irodák, titkárság, Sikun Hámirzách, Állami iskola, Sikun Ezra Ubiéaron, „Bilu”, vallásos áll. iskola, Postahivatal

Rechovot

városi irodák, titkárság, Kfár Gvirol, állami iskola, Zarnoga, vallásos áll. iskola, Sárájim, Arlozorov-ú., vallásos állami iskola, Postahivatal

Rámle

Városháza, titkárság, állami iskola, a rámléi máá-bárá mellett, Postahivatal

Rámát-Gán

Bialik 35., városi irodák, Hechájál-utca, városi rendelő-intézet, Sikun Amídar, blokk 22., városi irodák, Hádár-ú., Hátkivá-ú. sarok, Hágévá állami iskola, Tel-Hásomer kórház tudakozója, Bár Ilán Egyetem, titkárság, Postahivatal

Szárám

Központi városi irodák, Tel-Aviv-Jaffa Bialik-utca 27., tudakozó iroda.

Áskenázi-ú. 4. (Sikun Dán)

behajtási osztály, Ribel-ú. 24., 6-os sz. behajtási osztály, Derech Petách-Tikva 105. városi ellenőrző osztály, Sd. Jerusálájim 45, Jaffa, városi tudakozó iroda, Sd. Dávid Hámelech 39. közoktatási ügyosztály, Levinszky-ú. 86., egészség-ügyi osztály, KKL 68, mérnöki ügyosztály, Frischmann-ú., Dizengoff sarok, városi információs iroda, Mikve Jiszráél 6., végrehajtó osztály,

Hágááná-utca 75., S'chunát Hátkiva, városi inform. iroda, Rámát-Aviv, irodaház, a Kú-pát Cholim mellett, tudakozó iroda, Hászfiná-ú. 3., Adzsámi, Bét Ráchel-Lea könyvtár, Pinesz-ú. 26., városi fürdő, Bázél 35., tűzoltóság, S'chunát Schapira, Száláme-utca 136., városi inf. iroda, Jád Eljáhu, La Guardia 23. városi könyvtár, Allenby postahivatal, Postafiók: Jaffa, Geula, Tel-Nordau, Weitzmann, Cáfoni telefonközpont,

Helyi tanácsok: Um-el-Páchám

a helyi tanács irodái, áll. munkaközvetítő.

Ásdod

a helyi tanács irodái, Amídar-irodák, Alef kerület.

Bake el-Gárbije

közs. tanács irodái, alapfokú (Alef) iskola

Bét Sáán

a helyi tanács irodái, népjóltéti iroda, Postahivatal

Hod-Hásáron

A helyi tanács irodái, A v. helyi tanács irodái Rámát Hádárban. A v. helyi tanács irodái Mágdiéiben, Postahivatal.

Máálot Társichá

a v. Társichá helyi tanács irodái, a v. Máálot helyi tanács irodái,

Nesz-Ciona

a községi tanács irodái, Dálet állami iskola, Jád Eliezer.

Afula

a községi tanács irodái, Afula Ilit, „Alumot állami iskola, Postahivatal Givát Hámora, „Rámot” isk.

Kirját-Átá

községközpont és posta.

Kirját-Tivon

Kikár Hácherut, a községi tanács irodái, KKL-utca 38., népjóltéti hiv., Postahivatal.

Kirját Smone

a községi tanács irodái, a szociális ügyosztály irodái, Postahivatal

Bét - Semes, Benjámina, Gedera, Gán-Jávne, Zichron-Jákov, Jibne, Nocerat-Ilit, Párdész Cháná, Kirját-Bialik, Kirját-Motzkín, Kirját-Máleáchi, Rámát - Hásáron, Ráánáná, Szédrot, Tel-Mond, Kirját-Gat

a községi tanács irodáiban és a helybeli postahivataloknál.

Kfár-Káná, Száchnin, Éjja Mááhil, Arává Dzsulisz, Patuta

az egyes helységek állami iskoláiban.

Párdészjá

„Jesurun” iskola A többi helyi tanácsok kör-zeteibe tartozó helységekből a kifüggesztés a helyi ta-nács irodáiban. A körzeti tanácsokhoz, vagy azok kezeléséhez tartozó hely-ségekből - az egyes helysé-gek helyi tanácsánál, vagy titkárságánál.

Helységecsoport (B)

A közszemlére tétel időpontja az ebbe a csoportba tartozó helységekből: délután 4 órától este 7 óráig, a bemutatás egész ideje alatt; Az önálló közigazgatással nem rendelkező alanti helységekből:

A bemutatás helyei:

Jeruzsálemi körzet:

Jedidja, a jeruzsálemi körzet tanácsánál irodáiban.

Kinereti körzet:

Achuzát Náftálil - az intézet irodáiban, Chávát Hásomer - a tanya irodáiban.

Nocerati körzet:

Bovájná, Gzálin, Tuba (Heib), Kfár Miszer, Mokbilijá, Naá, Orá, Náin (Náim), Szulám (Szunám), Szándálá, Ozir, Ilbon, Ilot, Románá, Reiná Rámárá - az egyes helysé-gek állami iskoláiban; Guvámsz, Greifát, Dehi (Dá-hi), Heib Abu Szejách, Heib Bátuf, Vádí Chámám, Mázá-riv, Szábéj, Szááidá Um, Nogeját, Achbárá - az egyes helységek muhtárjánál.

Afulai körzet:

Givot Záid - Kison kerületi tanácsánál irodái; Náhálál

Akkói körzet:

Bijáná, Dzsedidá, Dzsulisz, Dzsát, Dir el Aszád, Dier Cháná, Chogejrát (Dáhárá), Chorpis, Jánúach, Kaukáb, Kábul, Chlszrá, Kfár Szumijá, Máchár, Nácháf, Szádzsor, Ejin el Aszád, Pászutá, Száv - az egyes helységek iskolá-jában; Zonár, Hádzsárdzsrá, Cháge-rát (Bir el Mákszur), Chá-váld, Chif, Káábijá, Másájá - Száádjá, Szváád El Kám-ná El Mál, Szváád, Svejchá-Számijá, Szááidá Másit - az egyes helységek muhtár-jánál; Kármíel - a várost építő irodáiban, Sgzáv - a kultúrházban.

Haifai körzet:

Chávát Növé Jáár, kisoni rendőség (Dzselsma) - Szár Háámákim kibuchan, Kfár Galim - az intézet irodáiban; Aráv Tivon, Náif - Nág Rábni házában.

Chederai körzet:

Bártáá, Zelfá, Chirvát Sejeh, Miszer, Muszmsz, Móvájá, Mosirifá, Szálem, Ejin el Szá-hálá, Arará - az egyes hely-ségek iskoláiban; Um el Kuszuf - Dzsemil Ibrahim Kávhanál; Aráv El Zuveját, Chálli Achmán Chászinnál; Mé Ami - a titkárságnál. Növé Avot - az intézet irodáiban;

Párdész Cháná (táborok) -

a népjóltéti minisztérium irodáiban, Mácháne Gimel; Ará - a helyi postán; Aráv el Amárjá -

Tufik El Avádnál; Sejeh Brejeh - a templom-ban.

Sároni körzet:

Ivtán, Párijách, Abdál Ráeh-mán, Gnám divánál; Bir el Szejch - Hámim Já-szin Házzállá divánál; Hirbát - Jámá - Chászán Tászám Zírán divánál; Márdzszá - Avád Altif Rágáv Omár divánál. Szávot Am - titkárság.

Rámleli körzet:

Chotér - a helyi tanácsnál, Kirját-Dzsavaris, a muhtárnál.

Petach-Tikva körzet:

Bét Berl.

Rechovoti körzet:

Ajánót - mezőgazdasági kö-zépskola, I. osztály. Cofijá, Száár Avrahám - az intézet titkárságánál;

Tel-avivi körzet:

Chávát-Sálém (Házará) - titkárságnál, Kfár Hámeszubim (Chirjá máábárá) - A Rámát-Gán város tulajdonát képező épü-letben, a központban. Mikve Jiszráél - az iskola titkárságánál;

Beér-sévai körzet:

Esel Hánászi - a titkárság-nál. Arád - az övezet vezetésé-nek irodáiban, a beduinok sátorláboraiban - az egyes törzseket ellátó kis-kereskedők üzleteiben.

Helységecsoport (G)

az önálló közigazgatás-sal nem rendelkező hely-ségekből az irodákban és intézmények-ben, azok rendes munkaideje alatt fogják kifüggeszteni a listát.

Cfati körzet:

Ásmorá, Notrá - a cfati körzeti vezetésének irodái.

Afulai körzet:

Umán, Chever, Nurit - az afulai körzeti vezetéség irodáiban. Mídrách-Oz - Mismár Há-émeek postahivatalában.

Sároni körzet:

Kirját Slomo - Natanja körzeti vezetéség irodáiban.

Rámleli körzet:

Gáné-Hádár - a rámléi kör-zeti vezetéség irodáiban.

Ludd - légikikötő

a polgári repülésügyi osztály irodáiban.

Áskeloni körzet:

Chárubit - a jóvá helyi ta-nács irodáiban.

Beér-sévai körzet:

Beér-Ora, Kerem Sálom a timnai bányák, Ezuz Tusijá, - a beér-sévai körzeti ve-zetéség irodáiban. Jizram Máágálim - Azátá körzet tanácsánál irodái; Migdá (Chávát Bitchá) - Merchávim körzet tanácsánál irodája;

Chájim Mose Shapira.

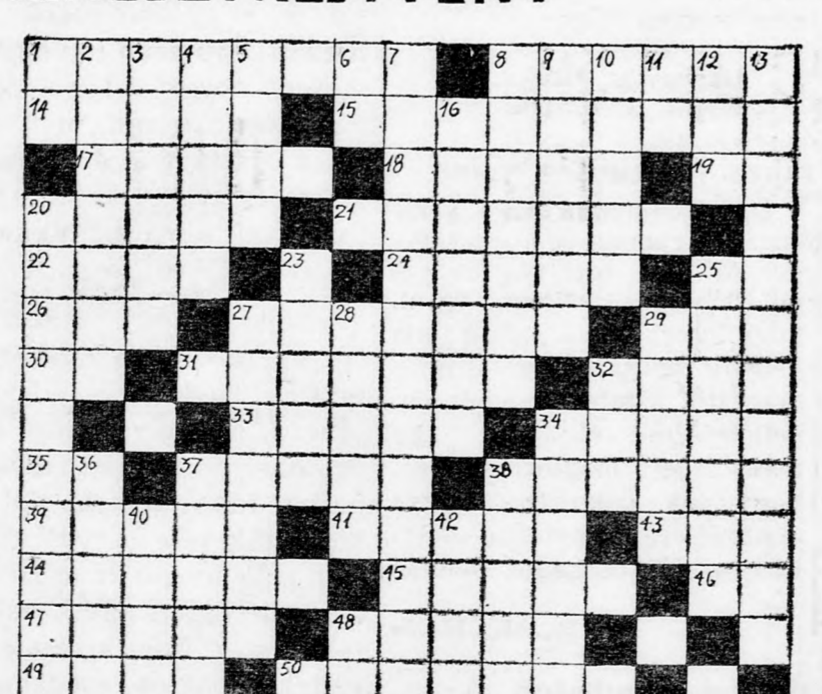
belügyminiszter.

1966 január 28.

R A D I Ó KERESZTREJTVÉNY 1565

5726, svát 18. 1965 február 8. Kedd. 6:00: Műv. 6:05: Rövid hírek, 6:10: Hangkísértés, 6:30: torna, 6:40: hangkísértés, 6:57: műsor-ismertetés, 7: hírek, 7:17: hangkísértés, 7:45: izraeli dalok, 8: rövid hírek, 11:30: az elemiskola-sok rádióoktatása, 12:35: nép-szerű koncert. Soupée: Szép Ga-latheia - nyitány, Glier: „Vörös pi-pacs” balettzene, 13:15: déli zene, 13:30: hírek, 13:40: Hová megyünk este? 14:04: rövid hírek, 17: hí-rek, időjárásjelentés, 17:05: Az anyának és a gyermeknek, 17:25: Talmud-lecke, 17:45: Lemezéről és felvételeiről, 18:15: A nyelv ös-vényén, 18:35: Válogatott népdalok, 18:55: mezőgazdaság, 19: hírek, 19:20: Jémeni dalok, 19:35: „Az utolsó nap”, a KZ-lágerek felsza-badulása, 20:20: Tnách-részletek, -20:30: hírek, 21: A Kol Jiszráél szimfónikus zenekarának műsora, Sálom Ronly Riktlisz vezényel, szólisták: Varda Nisri, (zongora), Mozart, Schumann, Bencion Orgád művek, 22:57: Egy pere költe-mény, 23: hírek, műsorzárás.

8: Ekvád hírek, 8:03: hangkísértés és reklámok 11 óráig, 18: szórakoztató zene, 17: hírek, 17:05: hangkísértés és reklámok 18:30 óráig, 21:03: Jechák Simoni rovato, 21:45: könnyű zene, 22: hírek, -22:10: „Ron-Ba”, Ruth Chidon mű-sora, 22:45: Nyugalmas melódiák, 23: hírek, műsorzárás. A HADSEREG MÜSORA 14-16 óráig hangkísértés, 18: műsorismertetés, - 18:03: Udvolet daltal, 18:20: H és nyil, 18:55: Hirmagyarázat, 19: hírek, 19:15: A Cáhál naplója, 19:45: Dallam és ritmus, 20: Zenei kalauz, 20:25: Közlemények katonáknak, - 20:30: hírek, 20:43: Az ágádá kincseiből, 20:45: Zenes filmkből s musicealok-ból részletek, 21:30: Az upánon, 22: Dalok, 22:30: műsorzárás.



Vízszintes: 1. A Dodekane-zosz egyik szigete, utolsó kockában duplahangzó. - 8. Ekezetten kisebb színház. 14. Különösképpen. 15. Opium alkaloidja, bénító hatása gyenge, a simaizmok görcsét oldja. 17. Ekezetten durva felületű. 18. Torta, de össze-vissza. 19. Világtenger eleje. 20. Nem minden ember van megáldva ezzel az érzékkel. 21. A bikaviadalok főszereplője. 22 Szesztes ital. 24. Hé-ber citrom. 25. R.K. 26. Hé-

ber fej, fő. 27. Graham Bell találmánya. 29. Szovjet-zsidó sakkmeister. 30. Fém. 31. A kutya ugat, a ... halad. 32. Japán sport, cselgáncs. - 33. Vissza: ilyen éghajlat, de ilyen ember is van. 34. Fej-feddő. 35. Azonos betűk. - 37. Vissza: héber női név (I=A). 38. Betűvel a végén tüne-mény. 39. Nincs ellene orvos-ság. 41. Európai kommunis-ta vezér. 43. A hét egyik napja, utolsó betű duplázva. 44. Elővigyázatos. 45. Vissza:

HABIMAH Tel-Aviv, febr. 8., kedd O L I V E R A kisteremben NEM FELÜNK VIRGINIA WOLFTÓL Kfár Szábá, febr. 8., kedd A KÜLVÁROS

Izraeli Opera Kedd, febr. 8. GALA-EST

UJKELET REJTVÉNYPALYAZAT SZELVÉNY 1565

DIAMANT E.: Sortúz Bét Naballánál és Canaris admirális

„Tchélet”-mozi, T.-A. 4-7.15-9.30 Az év szenzációja! O SOLE MIO Zenés, színes, németül beszélt film SENTA BERGER - VICO TORRIANI

JOHN GALSWORTHY: „Az érzelem erősségét azok-ból az áldozatokból lehet fel-ismerni, amelyeket érte az ember hajlandó meghozni.”

UJKELET REJTVÉNYPALYAZAT SZELVÉNY 1565

Ugyeletes győgyesztárak Tel-Avivban: Nordau, Ben Jehuda: 183., tel. 242673, Moszkovics, King George 25., tel. 612650, Dr. Schwartz, Allenby 17., tel. 56553. Jeruzsálemben: Alba, Reh. Jaffa, Kikár Cion, telefon 23703. Haifa: Rási, Bar-Giora 36, tel: 68266. 1966 II 8 Uj Kelet 5



# 850 font lesz a telefon-felszerelési díj

Megadóztatják a villany és rádiójavitásokat is — A jövedelmi adó 1.5—2.5 százalékkal emelkedik áprilistól — Egy agorával lesz magasabb a benzin ára

Február 14-től kezdve újabb drágulási hullám önti el az országot, ami számos, ma már közszükségletnek nyilvánítható szolgáltatást érint. Így átlagosan 10 százalékos adóval terhelik a garázsok által nyújtott munkákat és szolgáltatásokat. Ilyen arányban emelik az újság, rádió, mozi és hirdetőszlopok útján történő hirdetéseket is.

Kiterjesztik az adóilleté- séges változás, úgy a többi áremelkedés a következő lesz: a kilitakölcson idejét két évvel meghosszabbítják és az a jövedelmi adónak 18 százaléka lesz. Minthogy a jövedelmi adót emelik, automatikusan emelkedik a kilitakölcson is, a 600 font és annál magasabb havi jövedelműek részére.

A vagyonadó változatlan, azonban, miután az ingatlanokat ismét felértékelik és ennek arányában növelik az adóösszeget is.

Egyes lakástulajdonosokhoz érkezett értesítések szerint számos esetben a duplájára emelkedett az ingatlanérték.

A vám- és luxusadót csak bizonyos áruk esetében emelik, ezekben az esetekben azonban a különbözet jelentős lesz. Az üzemanyag

(autóbenzin) az illeték-emelés következtében drágul. Ennek következtében a benzin litere egy agorával, a szoláré 6—7 agorával drágul.

Mint jelentettük, emelkedik a szeszitalok és dohány áruk illetéke is. A hatóságoknak nincs szándékukban az úgynevezett „népi italok” árát emelni, ugyanakkor

12—25 százalékkal növelik a jobbinőségű szeszitalok árát.

Az okmányilletékeket is mintegy 10 százalékkal emelik. Ugyancsak drágul a municipális hatóságok által szedett vígalmi adó, míg az állami vígalmi adók változatlanok.

További két évvel meghosz

## Ismeretlen személyazonosságú, 70 év körüli asszony halála a Donolo kórházban

Nyomoznak az asszony kilétének a megállapítása végett. Tegnap délelőtt egy taxisorfőr egy 70 év körüli asszonyt vitt a Donolo-kórházba, majd eltávozott. Mielőtt

szabították a belföldi utazásokra, telefonokra, posta, távirati villanyszolgáltatásokra, rádió és hajtási jogosítványokra kivett honvédelmi adót (bul bitachon). Ezt kiterjesztik a televízió-enge- délyekre (7.5 font) és a turista-autóbuszok viteldíjaira is.

Ugyanakkor nem emelik az utazási adót.

Tel-Aviv város pénzügyi osztálya a városi adó 40—50 százalékos emelését javasolja. A városnak nincs szándékában emelni az építkezési adót és a közoktatási illetéket.

A város alpolgármestereiből álló bizottság a közeli napokban tárgyalja a javaslatot és rövidesen jóváhagyás céljából beterjeszti. A végleges határozatra még a hónap vége előtt sor kerül.

## HALÁLOS KIMENETELŰ VEREKEDÉS A CHOLONI PAPIRUSZ-GYÁRBAN

Egy 15 éves elbocsátott ifjú munkás gyilkos ökölcsepást mért 56 éves volt főnökre

Gyilkosságá fajult verekedés színhelye volt tegnap a choloni Papirusz papír- gyár.

Az üzem egy volt munká- sa, egy 15 és fél éves fiú, a reggeli órákban megjelent a helyszínen és heves vitába kezdett Benjámin Ejtán 56 éves igazgatóval. A fiút már régebben elbocsátották és az a szerinte neki járó összeget követelte.

A vita egyre jobban el- fajult. A fiú hirtelen ökölc- sepást mért Ejtán gyomrára.

aki azonnal elvesztette esz- méletét és összeesett. Amikor reggel 9 órakor a Donolo- kórházba szállították, az orvosok már csak a beállott halált állapították meg. A holttestet az abu-kabiri bonc- tani intézetbe szállították, a halál pontos okának kideri- tésére.

A fiatal munkást időköz- ben emberölés gyanújával őrizetbe vették. A fiú rövid ideig a zacskóragasztásnál dolgozott az üzemben. Az ál- dozat tel-avivi lakos volt.



## TYIRICS MARAD!

Milovan Tyirics, az izraeli futballválogatott szövetségi edzője, még egy évig marad itt Izraelben. A közeli napokban kerül hivatalos tárgyalásra az edző szerződése meghosszabbításának kérdése, de már most világos, hogy a futballszövetség vezetőségi tagjainak túlnyomó része hozzá fog járulni Tyirics szerződésének meghosszabbításához. Ugyanakkor három elvonalelbi telavivi, illetve Tel-Aviv környéki csapat aziránt érdeklődött a jugoszláv edzőnél, vajon hajlandó volna-e adott esetben elvállalni a jövő idényben az edzői feladatot. Hír szerint, Tyirics nem válaszolt erre az érdeklődésre, mondván, hogy „az idő még korai”.

Kiszivárgott hírek szerint Tyirics jövőbeni foglalkoztatásának kérdése sok vitára adott alkalmat a kulisszák mögött a futballszövetség berkeiben. A jelen pillanatban úgy látszik, hogy a Tyirics-támogatók többségben vannak. A Makkábi négy képviselője a futballszövetségben, Mátalon, Avni, Ben Dror és Spak is támogatni fogják azt a javaslatot, hogy további egy évvel hosszabbítsák meg Tyirics szerződését. A javaslatot Michael Almog, a futballszövetség szakbizottságának elnöke fogja a vezetőség elé terjeszteni, miután ezt megelőzően a szakbizottság is tárgyalni fog erről.

A jelek szeri a négy Makkábi-képviselőn kívül a Hápoél-frakcióból is legalább négy tag támogatja a ju- goszláv edzőt. Menachem Heller, a szövetség elnöke még nem határozta meg álláspontját. „A kérdés főleg anyagi természetű” — mondotta. Ezzel kapcsolatban egyébként felhozták azt a lehetőséget, hogy Tyirics fizetését a belga zsidók adományából létesítendő új alapból folyósítsák (lásd tegnap számonkban megjelent tudósításunkat).

A szövetség titkárságának mai, keddi ülésén Natanel Matalon, a szövetség alelnöke, aki a Makkábit képviseli, követelni fogja, hogy az ügyet tüzzék mielőbb napirendre, annál is inkább, mert a szakbizottság már határozatot hozott, amelynek értelmében Tyirics szerződése további két évvel meghosszabbítandó.

## Ma: Nemzetközi mérkőzés Jeruzsálemben

A svájci „Zug” csapata, amely szombaton a fővárosban 4:3 arányban legyőzte a Hápoél Jeruzsálem együttesét, ma újra Jeruzsálemben játszik, ezúttal a Hápoél Jeruzsálem és Hápoél Tel-Aviv játékosaiól össze- állított vegyescsapat ellen. A vegyes csapatot Schweizer és Volev edzők állítják össze, akik erre a célra ad hoc paritásos bizottságot létesítettek. Valószínűnek tartják, hogy a jeruzsálemi csapatból Kárucsi kapus, valamint Ben Mose, Pollák, Ázulaj, Licsinszki, Szingál és Ben Rimozs szereplése vár-

ható. A tel-avivi játékosok között ott lesz Amácia Lefkovic is, aki felépült térdműtete után.

Szombaton este az egyik jeruzsálemi szállodában a Hápoél Jeruzsálem és a svájci vendégcsapat játékosai közös ünnepséget rendeztek, míg vasárnap dr. André Suráki alpolgármester fogadta a svájci játékosokat, akik közül mindegyiket Jeruzsálem albumával és cimereivel ajándékozott meg. Dávid Ájalon, a jeruzsálemi munkástanács új főtitkára is fogadta a svájci vendégeket.

## Holnap: Steaua — válogatott keret 3.30 órakor a Bloomfield-pályán

Holnap, szerdán délután 3.30 órakor a Bloomfield-pályán játszák a Steaua, a román hadsereg csapata és az izraeli válogatott keret közötti barátságos mérkőzést. A mérkőzésre, mint jelentettük, 18 futballistából álló keretet állítottak össze, de a vasárnapi edzésen csak tíz játékos, névszerint Digma, Brandeisz, Kácáv, Niszim Bächár, Selzer, Sáhárábáni, Portugéz, Jigál Rácábi, Spiegler és Szaruszi vettek részt. Később csatlakoztak Primo és Smulevics is, akik egyenesen a sfejimi edzőtáborba utaztak.

Világos, hogy a sérült Ráfi Lévit ki kellett hagyni a keretből és így szereplése nem jön számításba. Ha a többi öt hiányzó játékos megjelenik, úgy Tyirics edző egy olyan felállítást hoz ki, amelyben az egyik féljében Smulevics mint középpfedezet, a másikban pedig mint hátvéd játszana. A válogatott keret felállítása valószínűleg a következő lesz: Digma — Smulevics, Primo — Niszim Bächár, Schwager, Selzer — Talbi, Sztelmach, Szaruszi, Spiegler és Young. A román csapat tegnap, hétfőn délután érkezett meg a luddi repülőtérre és a tel-avivi Járkon hotelben szállt meg.

## SPORT HÍREK

★ Az állami sporthatóság a jeruzsálemi egyetemi városban gyűlést rendezett Aszáel Ben Dávid, a sporthatóság igazgatójának, továbbá a sportszervezetek vezetőinek részvételével. A gyűlésen többek között határozatilag azt követelték, hogy törvényes uton kötelezzék a helyhatóságokat sportpályák létesítésére. Azt is követelték, hogy közéleti bizottság irányítsa a jövőben a testnevelés és a sport ügyeit.

★ A délafrikai Apollo izraeli jogi képviselője, Avrahám Lévi ügyvéd levelet intézett az izraeli futballszövetséghez, amelyben célzást tett arra, hogy a délafrikai klub hajlandó volna anyagi kártérítést fizetni a három Izraelből elesalt futballista klubjának, a Makkábi Jaffának, a Hápoél Tel-Avivnak és a Hákoáchnak, ha ezek hozzájárulásukat adják Leon, Danieli és Kados délafrikai játékosok.

★ Vasárnap megkezdődött a hadsereg kosárlabda-bajnoksága. Az első mérkőzésen a központi hadtest válogatottja 70:62 arányú győzelmet aratott az északi hadtest felett. A központi hadtest csapatában játszott Tanchum Kohén-Müntz, a Makkábi Tel-Aviv, továbbá Izrael és Európa válogatottjának kiváló tagja.

## Elmarad a Technion-sztrájk

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Technion 1200 főnyi nem tudományos személyzetének mára tervezett figyelemzavaró sztrájkja elmarad, miután felmerült a lehetőség, hogy a Technion igazgatósága módot talál a bérkülönbözeti hátralekők kifizetésére. A hátralekők kifizetésének részleteit illetően már megindultak a tárgyalások az igazgatóság és az alkalmazottak bizottsága között.

## Indiában lezuhant egy repülő — 36 halott

New Delhi (UPI, Reuter, AFP). — Az indiai állami repülővállalat gépe, amely 32 utassal útban volt Szrinagarból New Delhi felé, tegnap lezuhant 12 perccel azután, hogy felszállt a kásmíri Szrinagar repülőtéréről. A Fokker „Frindship” típusú, holland gyártmányú gépen a 32 utason kívül 4 főnyi személyzet volt. A lezuhanás egy hegyi szorosban történt, ahol a repülőjáratok vonala 3200 méter magasságban vezet át ennél még magasabbra nyúló hegyesúcsok között. A múltban itt már történt néhány repülőszerecséltenség. Az angol léghaderő gépe az eltűnt Fokker-gép felkutatására indult és mindaddig nem tudják, hogy az utasok közül valaki életben maradt-e.

## A HÉT TIZENEGYE

Sohám (Hápoél Rámát-Gán) — D. Belo (Makkábi Jaffa), M. Belo (Makkábi Tel-Aviv) — Ben Earuch (Hápoél Tel-Aviv), Bzozek (Sáarájim), Slomovics (Makkábi Natanja) — Kenyevszki (Makkábi Natanja), Palgi (Hápoél Haifa), Romano (Simson), Kalmi (Makkábi Jaffa), R. Young (Hápoél Haifa).

## A CANDY S.p.A. művek hivatalos közleménye

Kizárólag az izraeli vezérképviselet, a „CHEN SERVICE CO. LTD.” peccésítjével ellátott garancialevél biztosítja a felelősséget és az elismert szervicet



# Az ipari munkások 15 százalékos béremeléshez jutnak

Megegyezés a gyárosokkal a drágasági pótlék közeli folyósítása ügyében

Tel-Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). — Hosszas tárgyalások és a pénzügyminisztériummal való állandó összejutások után a Hisztadrut vezetői meghatározták az új bérpolitikát, amelyet a következő két éven keresztül akarnak fogatosítani. A megegyezés a Mápáj és az Achdut Avodá vezetői között jött létre, ami gyakorlatilag már többséget biztosít a Hisztadrut vezetőségében az új bérpolitikának, de ennek ellenére, tárgyalásokba kezdtek a Mápámmal is, hogy támogatassa a Máarách elképzeléseit. Ugyanakkor a Tel-Aviv körzeti üzemi bizottságok, amelyek Mápám és kommunista befolyás alatt állnak, sztrájkokkal fenyegetnek a drágasági hullám miatt.

A Mápáj és az Achdut Avodá azt javasolják, hogy az 1966-

os évben az ipari munkás-ság 8 százalékos alapbér-emelést kapjon és 1967-ben további 4 százalékos, vagyis két év alatt 12 százalékos.

A Mápám ezzel szemben 15 százalékos követel erre az évre és további 7 százalékos 1967-re.

A Mápáj és az Achdut Avodá a Hisztadrutban azt javasolják, hogy ellentétben az eddigi szokással, ne állapítsanak meg egységes bérpolitikát az összes iparágakban, hanem tegyék lehetővé a munkástanácsok számára, hogy e 12 százalékos limeren belül terjesszék elő követeléseiket. Ezek szerint

lehetséges az is, hogy bizonyos iparágban az idén 8 százalékos követelnek és jövőre 4-et, vagy megfordítva, sőt valószínű, hogy prospe-

ráló iparágokban túl fogják lépni a 12 százalékos.

Az alapbér-emeléshez átlagosan 30 százalékos szociális juttatásokat kell hozzászámítani, valamint a január hó 16-ikától járó drágasági pótlék-többletet, ami a bérnek 7.3 százaléka lesz, az alapbérnek pedig 9.3 százaléka. Hozzávetőleges számítás szerint

a közeljövőben tehát az ipari alkalmazottak körülbelül 15 százalékos béremeléshez jutnak.

Kérdés azonban, hogy a nagy drágasági hullám miatt sikerül-e ezzel az emeléssel lecsökkenteni a nyugtalan hangulatot, amely az ipari szakszervezetekben uralkodik.

Több mint valószínű, hogy a Független Liberális Párt a Hisztadrutban támogatni fogja a Máarách bérpolitikáját, és ami a Gáchált illeti, lehet, hogy néhány százalékkal többet követel majd.

Ami a drágasági pótléket illeti, annak ellenére, hogy a Hisztadrut és a Gyáripárosok Szövetsége harcias nyilatkozatot adott ki, nem hivatalosan bevallják, hogy tulajdonképpen

a drágasági pótlék kifizetésére meg van a megállapodás, de a munkaadók azt szeretnék elérni, hogy

amire a Hisztadrut nem hajlandó, viszont Szápir pénzügy miniszter támogatja ezt. Szápir nem akar nyíltan fellépni a munkaadók követelése mellett, mert ez nagy visszatekintést keltené a Hisztadrutban és a Máaráchon belül. A választások alatt tett ilyen értelmű nyilatkozata igen heves ellenállásba ütközött az Achdut Avodá részéről és a Mápájban is csendest rosszalást váltott ki.

## A NEGEV TELJES VILLAMOSÍTASA FELE

# Elkészült a 33 ezer Voltos magasfeszültségű vezeték Beér Séva és Páran között

Rövidesen az új vonalhoz kapcsolják az éjláti uton lévő összes települést Dvir és Szde Bokér kibucok is hálózati áramot kapnak

A villanytársaság a napokban fejezte be fennállása óta az egyik legfontosabb munkát: 33.000 Voltos magasfeszültségű vezeték építését Beér-Séva és a Timnától 70 kilométerre északra húzódó Páran-vádi között. A munkálatok a Negev teljes villamosításának első fejezetét jelentik, míg a második szakasz 1967 végén ér véget, amikor Páran és Timna között is megépítik a vezeték.

Timna és Éjlát között már megvan a villanyvezeték. Ezzel a munkával a Negevot bekapcsolják az országos áramhálózatba, amely ekkor már Metulától Éjlátiig terjed.

A Páran-i ghúzódó vezeték építése specifikus problémákkal járt, beleértve villanyoszlopok szállítását a nehéz terepen, munkások eljuttatását



(COPYRIGHT BY „MAARIV”)

## MEGERKEZETT MANDY RICE-DAVIES

„Számos zsidó barátom van Londonban, akik sokat meséltek Izráelről” — mondotta tegnap este megérkezése után, a luddi repülőterén rögtönzött sajtófogadásán Mandy Rice Davies, Christine Keeler barátnője, aki az emlékezetes botrány második számú hősnője. A 21 éves, rendkívül csinos Mandy az egyik jaffai éjszakai lokálban fog fellépni mint énekesnő.

Különböző nyelveken énekel, közöttük jiddisül is mondotta Mandy, aki még hozzátette, hogy tulajdonképpen semmi közös ügye sem volt Christine Keeler-

rel, legfeljebb egy-két közös barát. „Akkor azonban még nagyon fiatal voltam. Most nincs semmi kapcsolatunk, annyit tudok róla, hogy elhagyta férjét, noha gyermeket vár.”

Arra a kérdésre, hogy miért nem megy férjhez, Mandy azt válaszolta, „ez nagyon komoly dolog, amit nem lehet elhamarkodni”.

Mint jelentettük, ugyanezzel a géppel várták tegnap estére Sir Alec Douglas-Home volt angol miniszterelnök érkezését, akinek a jövetelét azonban a késő éjszakai órákig nem jelezték.

(Lásd 3-ik old. cikkünket)

## CIPRUS FÖLÖTT VISSZATÉRT LUDDRA AZ EL-AL GÉPE

Üzemzavar a futómű ellenőrző készülékében? — Szerencsésen leszálltak Luddon

A luddi repülőterén tegnap este izgalommal várták az El-Al egyik Britannia gépének leszállását, amely 5 órakor indult 29 utassal Nicosia irányába, röviddel felszállása után azonban jelezte, hogy visszafordul, mert futóműve nem működik. Mint kiderült, az történt, hogy a pilótakapitány Ciprus felett észrevette, hogy a futómű leereszkedését jelző ellenőrzőlámpa nem gyujt ki. Többiben megpróbálta működésbe hozni a készüléket, de eredménytelenül. Ekkor elhatározta, hogy visszater Luddra és értesítette a repülőteret, ahol megtették a szükséges intézkedéseket.

Az amerikai külügyminisztérium szóvivője tegnap este megerősítette a hírt, hogy Amerika Hawk légharító rakétákat szállított Perzsiának az egy év előtt megkötött szerződés alapján, amely 200 millió dolláros hitelt nyújt a teheráni kormánynak fegyverek bevásárlására.

A gép néhány kört irt le a repülőter felett, miközben technikusok reflektorokkal világították meg. Miután megállapították, hogy a futómű rendben van, csak ugylátszik az ellenőrző készülékkel történt valami üzemzavar, a gép minden baj nélkül földet ért. Az utasokat másik gépre helyezték át.

**1000 DIJ**

amelyet 1966 január 25-én sorsoltak ki az „Or” és „Maxim” pályázat résztvevői közt, J. Azriéli, a haifai és északi körzet Újságíró Egyesületének titkára, a „Shemen” igazgatóságának megbízottja és a Bing-Liniál hirdetőiroda megbízottja, mint bírálóbizottság jelenlétében.

Az 1000 nyertes teljes listáját két hét múlva osztják a mákoletokban, corchaniákban és szupermárketekben. A nyerményeket postán küldjük el a nyertesek címére.

Az „Or” és „Maxim” verseny folytatódik!

TOVÁBBI 1000 DIJ várja a nyerteseket!

**Holnapután MIFAL HAPAJISZ HUZÁS**

## Eskol védelmébe veszi a gazdaságpolitikát

(Folytatás az első oldalról) gazdaságpolitikát vitatni és neki most a költségvetés hivatalos betérjesztése előtti napokban nem áll módjában abból részleteket feltárni.

A Gáchál bizalmatlansági indítványához csatlakozott Méir Wilner (Új kommunista párt) és Smuel Mikunisz is, az izráeli kommunista párt nevében. Meglepetést keltett Uri Avnéri felszólalása, aki retorikai fogással előbb azt mondta, hogy ő nem bizalmatlan az Eskol-kormánnyal szemben, hanem bizalmatlan sága kiterjed az egész rendszerre és ebben a maga részéről beleérti magát a bizalmatlansági indítványt tevő Gáchál pártot is.

Joszf Almogi a Rafi nevében ugyancsak hangoztatta hogy pártja bizalmatlan a kormánnyal szemben és annak tervszerűtlen gazdasági politikáját, rögtönzésekkel teletöltött intézkedéseit helyteleníti, de pártja tartózkodik a szavazástól, mert a gazdaság

politikával kapcsolatos megjegyzéseit lényegében véve majd a költségvetési vita keretében fogja megtenni.

Lórinc Slomó képviselő az Agudát Jiszráél nevében jelentette be a szavazástól való tartózkodását, de kijelentette, hogy vallási, valamint társadalmi kérdésekben éppen úgy bizalmatlan pártja a kormánnyal szemben, mint a nemzetgazdaság irányítását illetően. Am — hét múlva kezdődik a költségvetési vita, az Agudát Jiszráél ott fogja majd a kormányval szembeni bírálatát gazdasági vonatkozásban is kifejezésre juttatni.

A felszólalások után a Ház a már említett szavazatáránnyal elutasította a bizalmatlansági javaslatot és meg hallgatta Kádís Luz házelnök rövid ünnepi beszédét, aki megemlékezett arról, hogy kereken 17 esztendővel ezelőtt létesült a Kneszet.

A munkahelyre, a távolos helyek őrzése — mindez út és ösvény nélküli területen. Mind ezek ellenére a villanytársaság munkásainak sikerült

végrehajtani a nagy munkát. Közöttük számosan voltak új olék, akiknek ez volt első munkája Izráelben, de rendkívül gyorsasággal alkalmazkodtak az új körülményekhez és munkafeltételekhez.

Cvi Milo, a villanytársaság osztályvezetője elmondotta, hogy az új vezeték a közeljövőben 160.000 Voltra erősítik és hozzákapcsolnak minden fontos pontot az Éjlát felé vezető úton. A munkálatokat 1964 végén kezdték meg. Ha befejezik a Páran-Timna vezeték építését, megszüntetik a timnai áramfejlesztő működését, amely eddig Éjlátot és környékét látta el árammal.

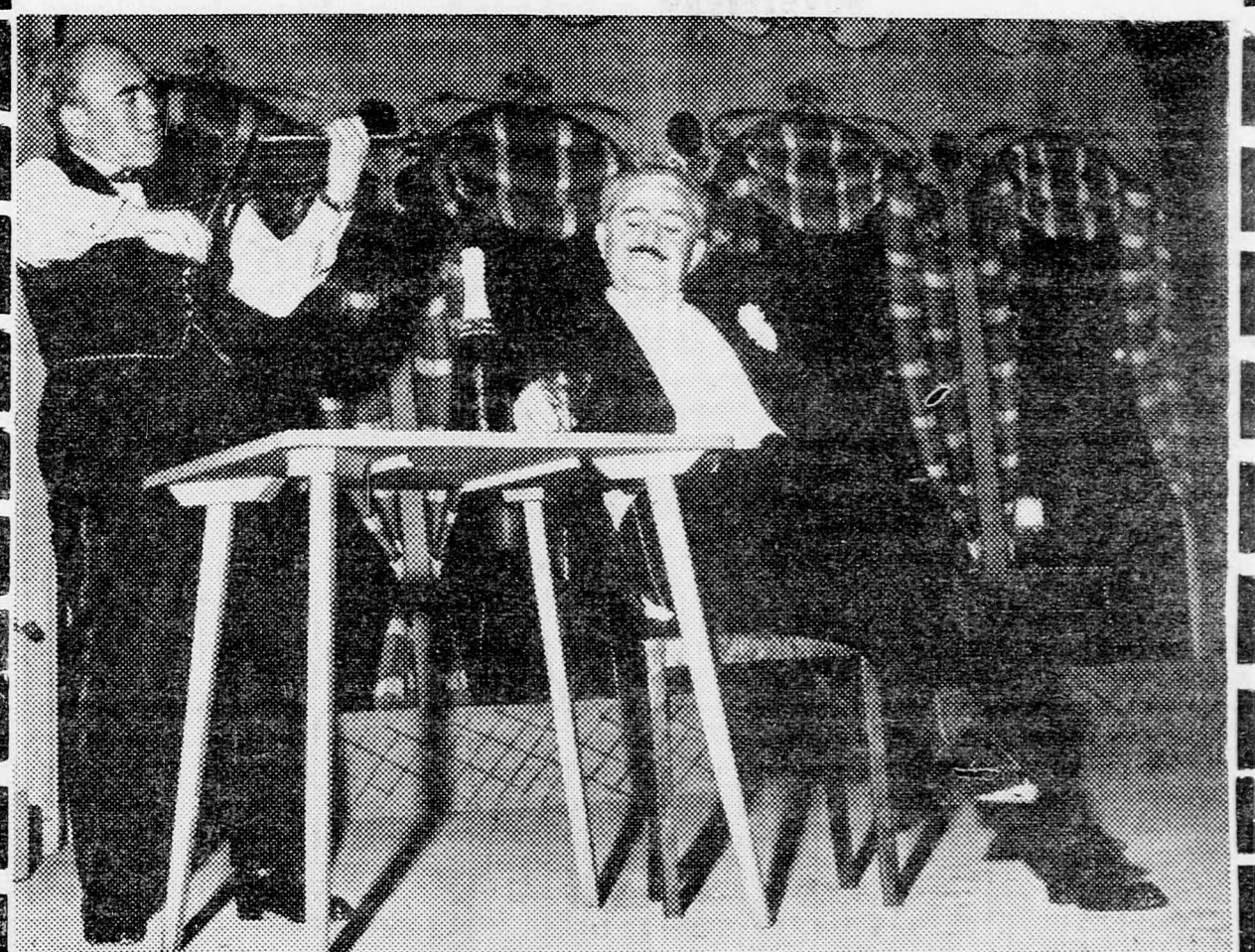
A villanytársaság szóvivője hangoztatta, hogy már ma is alig akad település az országban, amely nincs bekapcsolva a központi hálózatba. A múlt hét végén vezették be a hálózati áramot a Negev északi részén fekvő Láhav-kibucba, amely eddig saját generátorával látta el áramszükségletét és a közeljövőben vezetik a hálózati áramot Dvir-kibucba és Szde-Bokérba.

## Éhségstrájkba kezdtek a Száriná munkásai

A kirját-smonai „Száriná” üzem sztrájkoló munkásai tegnap éhségstrájkot kezdtek a helyi munkástanács épületében. A sztrájk, mint is meretes, december 23-ika óta tart és a munkások azt hangoztatják, hogy mindaddig folytatják azt, amíg nem teszik lehetővé számukra, hogy folytassák munkájukat az üzemben, bárki legyen is annak tulajdonosa. Chájim Cádok kereskedelem- és iparügyi miniszter javasolta, hogy a munkások felének biztosításának foglalkoztatási lehetőséget Chacorbán, másik felét pedig Kirját Smonán juttassák munkához. A munkások azonban nem fogadták el ezt a megoldást.

## Kétévi fogház átszívárgónak nyújtott menedékért

A haifai törvényszék két évi fogházbüntetésre ítélte Munib Isza Barik 37 éves kfar-jászifi lakost, aki menedékért nyújtott Murasid Chatib átszívárgónak, aki kémtevékenységet folytatott a Nyugat-Gáliiban.



BITUS DAVIDOV — FERI — CIGANYZENE

**75.000 néző**

Febr. 8., kedd  
TEL-AVIV  
„Ohel-Sém” 8.30

Febr. 9., szerda  
NATANJA  
„Sharon” 8.30

Febr. 10., csüt.  
RAMAT-GAN  
„Rama” 8.30

Febr. 11., péntek  
ARKÓ  
„Gan-Éden” 8.30

Febr. 12., szombat  
KFAR-ATA  
„Shavit” 6.15 - 9

Febr. 13., vas.,  
RAANANA  
„Orot” 8.30

Febr. 14., hétfő  
CFAT  
„Chil” 8.30

Febr. 15., kedd  
PETACH-TIKVA  
„Héjchál” 8.30

**SYLVA — CSARDASKIRALYNO**